

LOS SITIOS

DE GIRONA

MARTES, 26 DE AGOSTO DE 1980 — NUMERO 11.375 — PRECIO: 20 PESETAS



El lunes 1 de septiembre
**TODOS LOS PROFESORES DE
PREESCOLAR Y DE E. G. B.
DEBERAN ESTAR EN SUS
PUESTOS DE TRABAJO**

(PAGINA 2)

A su regreso de El Grove

**Suárez ha despachado ya
con Rosón y Arias Salgado**

Madrid, 25. (Efe.) — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se ha reincorporado a primera hora de la mañana, a su despacho del Palacio de La Moncloa, tras haber finalizado sus vacaciones de verano en El Grove.

Adolfo Suárez, a su regreso a Madrid, estuvo despachando durante una hora con el Ministro del Interior, Juan José Rosón.

(Pasa a la pág. 2)

Fidelidad de la
corrida goyesca
en la tradición
taurina de Girona

*Los Sindicatos, dispuestos
a continuar la huelga*
**El conflicto pesquero francés,
a la espera del Consejo de
Ministros de mañana**

Paris, 25. — (Efe.) — El bloqueo de la mayor parte de los puertos franceses ha sido suspendido por los pescadores en huelga, mientras prosiguen las negociaciones en espera de la reunión del Consejo de Ministros que examinará el miércoles el dossier del conflicto pesquero.

Aunque los pescadores han observado una tregua parcial y dejado libre el acceso a los principales puertos, en la mañana de hoy, lunes, han sido nuevamente bloqueados los puertos de Dunkerque y El Havre, en donde cerca de dos mil turistas no

(Pasa a la página 2)

**El nuevo Primer Ministro
polaco negociará en Dan-
zig con los huelguistas**

Occidente desea que se
solucione el conflicto y que
Gierek siga en el Poder

Varsovia, 25. — (Efe.) — La crisis polaca tuvo anoche un desenlace inesperado: el Jefe del Gobierno, Edward Babiuch, que sólo llevaba siete meses en el cargo, fue sustituido por el especialista en temas económicos, Josef Pinkowski, de 51 años.

La decisión fue tomada por el Pleno Extraordinario del Comité Central del Partido Comunista polaco, reunido

(Pasa a la página 12)



**LA POLICIA MUNICIPAL BLANDENSE
SE HA MOTORIZADO**

Dos vehículos patrulla van a facilitar considerablemente la labor de vigilancia y asistencia a la población, de los policías municipales de Blandes. En la fotografía, vehículos y dotaciones a punto de revista, que efectuó la alcaldesa, doña María Dolors Oms.

**La Iglesia
de Inglaterra
crea la
diócesis
anglicana
de Gibraltar
en Europa**

(PAGINA 2)



El pasado domingo, el caso de Santa Eugenia revivió lo que ya es tradición en el quehacer taurino de nuestra Plaza; es decir, la corrida goyesca, que con fidelidad reproduce los aspectos diversos de los festejos del siglo pasado y con favorable respuesta popular. (Foto Pablito).

**EL
CONSELLER
D'ENSENYAMENT
DE LA
GENERALITAT,
EN
LA
ESCOLA
D'ESTIU
DE
L'ALT
EMPORDA**

(PAGINA 6)

**OREJA (EL 1 DE OCTUBRE), ANTE LA
ASAMBLEA PARLAMENTARIA
DEL CONSEJO DE EUROPA**

González Seara, en el Foro Europeo
"Consecuencias del Progreso", en Viena

(PAGINA 2)

**L'APLEC
DEL COS,
CITA
DE
LA
GARROTXA**

**EN MADRID SE SIGUE
CON ALIVIO
LA EVOLUCION MAS
SUAVE DE LOS
ACONTECIMIENTOS POLACOS**

Madrid. — (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para LOS SITIOS). — Los dos grandes partidos, del Poder y de la oposición, han marcado la «reñtrée», este año muy temprana, del curso político. Suárez en Madrid es la señal de salida para todo el movimiento de despachos y cánculos políticos. Con Suárez, lógicamente, la mayor parte de los Ministros en sus despachos y, puesto que mañana hay reunión de Subsecretarios, parece que habrá el viernes un Consejo de Ministros con muchos temas de trámite.

También el PSOE marcaba ayer la reanudación de actividades con la reunión de su Comité Federal.

(Pasa a la pág. 2)

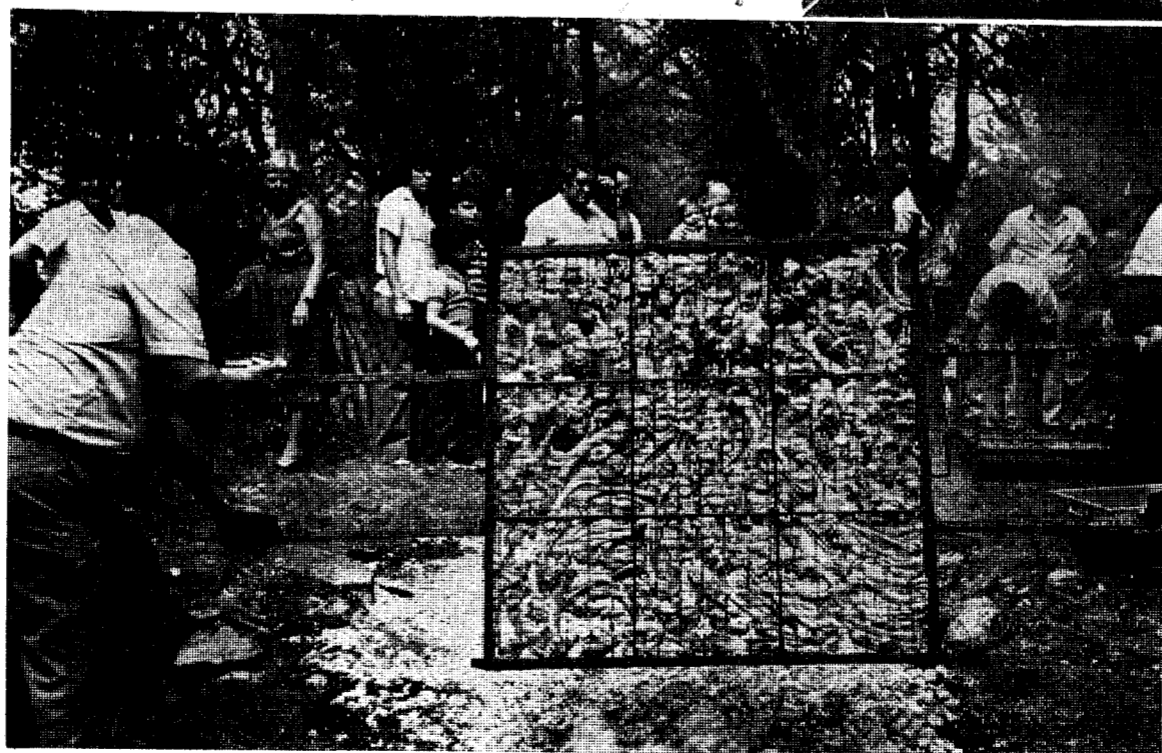
**Herido en atentado terrorista
EL PRONOSTICO DE
JOSE JAVIER
URANGA, DIRECTOR
DEL "DIARIO DE
NAVARRA", ES DE
MENOS GRAVE**

Pamplona, 25. (Efe.) — El estado de José Javier Uranga, director de «Diario de Navarra», que sufrió un atentado el pasado día 22, es calificado de «menos grave», según el parte médico de la Clínica Universitaria de Pamplona, donde permanece internado.

El parte médico facilitado este mediodía por la Clínica, firmado por el doctor Cañadel, dice:

«Continúa la evolución favorable. Ha pasado la noche tranquila, descansando satisfactoriamente.

(Pasa a la página 12)



¡Casi millar y medio de personas acudieron, el pasado domingo, a la anual cita del Aplec de Sant Bartomeu, en las alturas del Cos, una de las perspectivas más bellas de la comarca de La Garrotxa, que en esta fecha reúne a cazadores y vecinos de dicha comarca. Tras la misa en honor del Apóstol, hubo subasta de tortells, almuerzo de hermandad, sardanas y en suma, una jornada singular con las mejores tradiciones de las localidades de Tortellá, Montagut, Castellfolit, Sant Jaume y tantas otras

Oreja (el 1 de octubre), ante la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa

González Seara, en el Foro Europeo "Consecuencias del Progreso", en Viena

Madrid, 25. — (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, dirigirá una comunicación el próximo primero de octubre, a la Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa, en su calidad de presidente en ejercicio del Comité de Ministros de este Organismo europeo.

La próxima sesión parlamentaria de "los 21" —la anterior fue la sesión reducida celebrada en Madrid a primeros de julio— se reunirá en su sede de Estrasburgo (Francia), del 24 de septiembre al 2 de octubre próximos y estudiará la cooperación europea en vísperas de la Conferencia de Cooperación y Seguridad Europea (CSCE) del próximo mes de noviembre, en Madrid.

La introducción de este debate sobre política general corresponderá al senador español de Unión de Centro Democrático José Luis López Henares, y al diputado "gaullista" francés, Jacques Baumel.

López Henares fue autor de un proyecto de informe de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, aprobado en la "mini-sesión" de Madrid, referido a la CSCE que debe reunirse en la capital española.

La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa analizará asimismo, en el citado período de sesiones, las propuestas para hacer de Grecia, la sede permanente de los Juegos Olímpicos, la ayuda humanitaria a los refugiados palestinos, y la reparación de la propaganda racista y fascista.

FORO EUROPEO SOBRE EL PROGRESO, EN VIENA

Alfabbach (Austria), 25. — (Efe). El Ministro español de Investigación y Universidades, Luis González Seara, llegará mañana a Austria para participar en el Foro Europeo "Consecuencias del Progreso".

El Ministro español ha sido invitado a las reuniones de científicos europeos, inauguradas ayer en esta localidad tirolésa, por su colega austriaca, Herta Firnberg, Ministra de Investigación y Ciencia.

SAMARANCH VISITO AL PRESIDENT PUJOL

Barcelona, 25. — (Efe). — Poniendo fin a un corto período de vacaciones interrumpidas por una serie de visitas oficiales, el Presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, se ha reintegrado esta mañana a su despacho oficial.

En la sesión de hoy, lunes, el director del Instituto de Viena para Cuestiones del Desarrollo, Arne Haselbach, pronunció un discurso en el que propuso la cooperación entre los organismos austriacos de desarrollo para el Tercer Mundo y las Instituciones correspondientes en estos países.

Los Sindicatos, dispuestos a continuar la huelga El conflicto pesquero francés, a la espera del Consejo de Ministros de mañana

(Viene de primera página) han podido tomar el transbordador en dirección a Gran Bretaña. A nivel nacional, la situación en los puertos es prácticamente normal, si se compara con los mayores momentos de tensión de la semana pasada.

El conflicto pesquero ha entrado ahora en su fase decisiva, ya que hoy se celebran dos reuniones negociadoras, una en Boulogne, entre pescadores y armadores de la región, y otra, en París, entre los pescadores autónomos de Normandía y los Poderes Públicos.

Por su parte, el Gobierno examinará el miércoles, en la sesión del Consejo de Ministros, el tema pesquero y sus implicaciones, cuya situación anómala dura ya dos semanas.

Tras las reuniones negociadoras y después de las decisiones que adopte el Gobierno el miércoles, no hay que excluir la reanudación del bloque de los puertos.

Los Sindicatos se declaran dispuestos a continuar la lucha mientras no sean satisfechos sus reivindicaciones, y entre tanto, el Gobierno se muestra reacio a ceder sobre el fondo del conflicto.

Por una parte, los pescadores autónomos o artesanos piden un incremento de las subvenciones del Estado para compensar el alza del precio del carburante, y por otra, los pescadores asalariados reclaman aumentos salariales y rechazan todo plan de reducción de puestos de trabajo.

señor Pujol ha despachado asuntos diversos con los titulares de distintos departamentos, y por la tarde, ha celebrado una entrevista con el recientemente elegido presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch.

En Madrid se sigue con alivio la evolución más suave de los acontecimientos polacos

(Viene de primera pág.) máximo órgano ejecutivo entre Congresos del Partido mayoritario de la oposición. Temas: la definición de la política institucional, económica y social ante la inminente reanudación de la Legislatura. Por cierto que llama

la atención de los observadores el papel de portavoz, cada vez más acusado, que asume Carmen García Blaise, la mujer que se consolida como uno de los vértices del cuarteto dominante en el PSOE, con Felipe González, Alfonso Guerra y Enrique Múgica.

«Rentrée» asimismo en el gran acontecimiento del año político español, la Conferencia de Madrid. El embajador español ante la CSCE, Javier Rupérez, salió ayer para Moscú, primera etapa de su gira para ultimar detalles de la Conferencia. Los siguientes escalas de Rupérez serán en Estrasburgo y Washington. Como es lógico, en Madrid se sigue con alivio la evolución más suave de los acontecimientos polacos. Una intervención armada del Pacto de Varsovia —que significaría la interrupción de la Conferencia de Madrid— parece cada vez menos probable. Los organizadores de la Conferencia trabajan ya a todo ritmo, incluso en el área informativa.

machos del juego parlamentario. Porque, a partir de ese momento, la oposición PSOE va a ser oposición de verdad. Lo que apenas hemos visto en los años recientes.

El 5 de septiembre

Rupérez presentará el libro blanco sobre la Conferencia de Madrid

Madrid, 25. (Efe). — El próximo día 5 de septiembre, se presentará públicamente el denominado «libro blanco» sobre la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa, según informaron hoy fuentes diplomáticas.

El embajador jefe de la delegación española en la CSCE que se celebrará en Madrid el próximo 11 de noviembre, Javier Ru-

pérez Rubio, se encargará de la presentación de esta obra elaborada por la diplomacia española que hace balance de la presencia de nuestro país en la historia de la Conferencia.

El «libro blanco» se presentará en vísperas de la reunión preparatoria de la Conferencia de Madrid, que tiene previsto su comienzo el próximo 9 de septiembre.

A su regreso de El Grove SUAREZ HA DESPACHADO YA CON ROSON Y ARIAS SALGADO

(Viene de primera pág.)

RECIBIO A RAFAEL ARIAS SALGADO

Madrid, 25. — (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió esta mañana en

el Palacio de La Moncloa al Ministro de la Presidencia Rafael Arias Salgado.

Suárez despachó con Arias Salgado durante hora y media. El Ministro de la Presidencia trató con el Presidente del Gobierno sobre temas de su departamento.

Anúnciese en LOS SITIOS

GERMANI DE CAPUCINI, S. A.

ALTA COSMETICA INTERNACIONAL SOLICITA:

VENDEDOR EN EXCLUSIVA

Zona de trabajo: Girona capital y provincia. SE OPRECE: Mínimo asegurado. Elevados ingresos por comisiones. Apoyo técnico y publicitario por parte de la Empresa. Productos ya introducidos en el mercado. SE REQUIERE: Residente en Girona (Capital o provincia). Conocimientos de la venta directa a profesionales. Vehículo propio. Actividad compatible con otra. Escribir indicando datos personales y teléfono de contacto a: Germani de Capucini, S. A. Avda. Príncipe de Asturias, 18. 1.º — BARCELONA-12.

LA «SORPRESA» ALVAREZ DE MIRANDA

Cada uno de los dos grandes partidos ofrece también sus declaraciones sorpresa en esta reanudación de la actividad política. El fin de semana tuvo la connotación generada por las frases del ucedista Fernando Alvarez de Miranda, antiguo cabeza de filas de los demócratas cristianos centristas, desplazado luego por Landelino Lavilla en el liderazgo de su Sector. Según Alvarez de Miranda, si Suárez no cambia su forma de gobernar, él, Lavilla y Martín Villa abandonarían la Comisión Permanente de la Ejecutiva de UCD, para irse a la «base» del partido.

Sorpresas de todos. De Lavilla y del cabeza de filas azul, Rodolfo Martín Villa, que ignoran de dónde puede haberse sacado Alvarez de Miranda esa especie de «juramentación». Ninguno de los dos ve las cosas de esa manera y ambos coinciden en que la declaración es inoportuna y puede ser incluso de efectos contraproducentes. Muchos observadores piensan que es, sencillamente, una reacción de despecho de Alvarez de Miranda, por constatar su progresiva marginación de los centros de Poder.

TIERNO: EL P.S.O.E. PUEDE ESPERAR

Otras «declaraciones sorpresa» son las hechas ayer por el alcalde de Madrid, el socialista Enrique Tierno, para quien el PSOE es un partido joven que puede esperar (...). El Gobierno socialista está aún lejos (...). Sería un error cualquier pacto con los centristas para acceder ahora al Gobierno. Para el profesor Tierno, está claro que la Directiva del PSOE tiene que «madurar». Y el polémico alcalde riza el rizo de la ironía al definir sus relaciones con el actual aparato del PSOE: «Son buenas. Soy un militante que paga puntualmente su cuota y cumple sus obligaciones con el partido».

Cada vez que Tierno hace unas declaraciones, se crisan rictus en la madrileña sede socialista de la calle Santa Engracia. El «viejo profesor» aparece menos «quemado» que Alvarez de Miranda en la UCD. Recientes sondeos en Madrid le presentaban ganando puntos electorales respecto a las urnas municipales de 1979. Y los consejeros del PSOE consideran que sería un grave error su defenestración del partido. De momento, Alfonso Guerra y sus muchachos le aplican dosis alternas de silencio y «castigo».

En el caso de estas declaraciones, Tierno se mueve en el terreno resbaladizo creado por la propia Directiva del PSOE: la contradicción entre las manifestaciones públicas de negativa a pactar con Suárez para ir al Gobierno y los conocidos deseos de entrar en el Gobierno. Tierno de toda la letra y se muestra de total acuerdo con ella: el PSOE puede esperar, nada de pactos ahora con UCD. Pero, ¿cuánto puede aguantar la actual Directiva del PSOE fuera del Poder?

De momento, lo cierto es que Adolfo Suárez, si por fin opta como ya parece seguro, por el pacto de UCD y Minorías Nacionales, debe atar bien los

La Iglesia de Inglaterra crea la diócesis anglicana de Gibraltar en Europa

Madrid, 25. — (Efe). — La Iglesia de Inglaterra ha nombrado al reverendo John Satterth Aite primer obispo anglicano de «Gibraltar en Europa», con el título de Fulham y Gibraltar.

ne 54 años y está actualmente al frente de la diócesis anglicana de mayor extensión territorial: la Europa Continental, Islas Canarias, Madeira y Marruecos. En total, unos 250.000 anglicanos que hasta ahora dependían eclesiásticamente de las diócesis británicas.

El lunes 1 de septiembre Todos los profesores de Preescolar y de EGB deberán estar en sus puestos de trabajo

El próximo lunes, 1 de septiembre, todos los profesores de Preescolar y Enseñanza General Básica, deberán incorporarse a sus puestos de trabajo. De alguna manera, esta medida entraña una novedad de positivos perfiles, por cuanto indica una voluntad de alcanzar un mejor funcionamiento de la maquinaria educativa en sus niveles básicos. El Curso Escolar dará comienzo en toda España, con excepción de las provincias canarias, que lo harán una semana más tarde, el 15 de septiembre. El Profesorado, pues, tendrá dos semanas de actividad previa antes de que lleguen los escolares a las aulas y ello, con el fin —en palabras del Director General de Personal del Ministerio de Educación, Fernando Lanzaco— de que cuando lleguen los alumnos, esté todo organizado: programas, distribución de aulas y funcionamiento del centro en general.

Hasta ahora, con alguna rara excepción, las vacaciones del personal docente coincidían con la apertura y cierre de los centros a los alumnos. Y, al empezar el curso, el desbarajuste era inevitable. El caos se prolongaba durante varios días y el trabajo no alcanzaba su ritmo de normalidad, de eficacia, hasta bien entrado el calendario en fechas otoñales. Todo ello constituía un absurdo despilfarro de esfuerzos por parte de profesores y alumnos, pues ni aquéllos habían tenido tiempo para planificar la organización de sus clases, ni éstos podían asimilar las enseñanzas en un clima de profesionalidad nada propicio al fructífero aprendizaje.

Otra novedad importante con que abrirán sus aulas los centros escolares en este Curso de 1980-81, lo constituye, sin duda, el esfuerzo hecho desde la Administración Central para lograr, dentro de lo posible, la regionalización del personal docente. De los aproximadamente treinta y siete mil profesores que se han movido este año de sus anteriores destinos, no se ha producido ni un solo traslado



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

RAMON VIDAL i MONGE

qui morí a Girona el dia 25 d'agost del 1980, a l'edat de 73 anys, havent rebut la Santa Unció.

A. C. C.

La seva esposa, Consol Salló i Reixach; fills, Joan, Carme i Joaquim; fills polítics, Maria Angels Masmitjà, Joan Soler i Maria Júlia Torrent; néts; germana, Carme; germanes polítiques, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dimarts, dia 26, a les 5'30 de la tarda, a l'Església Parroquial de Sta. Susagna del Mercadal.

Domicili mortuori: Plaça Mercadal, núm. 9 - 1er.

Girona, 26 d'agost del 1980



PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

RAMON VIDAL i MONGE

qui morí a Girona el dia 25 d'agost del 1980, a l'edat de 73 anys.

A. C. S.

La Raó Social «EMPRESA TRANSPORTS GIRONA, S. A.» participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dimarts, dia 26, a les 5'30 de la tarda, a l'Església Parroquial de Sta. Susagna del Mercadal.

Domicili mortuori: Plaça Mercadal, núm. 9 - 1er

Girona, 26 d'agost del 1980

UN SUEÑO: EL ANCHO DE VIA EUROPEO



El tiempo vacacional del verano, nos permite excursiones novedosas. Una de ellas puede ser un viaje en ferrocarril. Es curioso comprobar cuántos niños y niñas, ya de una cierta edad, no han viajado apenas en este medio de comunicación. Por ello, puede ser, todo un premio el prometerles un viaje en ferrocarril, aunque sea una distancia breve, como nuestro ejemplo: Girona-Figuerales. Les permite toda la ilusión y la experiencia de tratar con lo desconocido, o poco menos.

Esta pequeña diversión veraniega, nos permite entrar en la consideración, aunque sea apuntarla, por obvias razones de espacio, de la siempre dudosa eficacia de nuestra red ferroviaria.

También, antes que nada, debemos reconocer las mejoras y esfuerzos para conseguirlos, que se han hecho en los últimos años y que, poco a poco, empiezan a dar sus frutos. Nuestros trenes, son ligeramente más rápidos, bastante más cómodos y su mal endémico, la falta de puntualidad, se trata de corregir.

La evidencia de las fabulosas inversiones que exigen los ferrocarriles es, en principio, sólo en principio, una razón válida, para justificar la lentitud de estas mejoras ya apreciables. Es cierto que el nivel nacional de inversiones ferroviarias aquí, está, aún muy por debajo de las medias europeas, pero nos acercamos a ellas, y queda claro, que en todas partes el ferrocarril presenta importantes déficits, pero, con la diferencia local, de una eficacia comprobada, una comodidad importante y una puntualidad rabiosa. Incluso en los Estados Unidos, donde se mantienen las compañías ferroviarias privadas, el Gobierno federal, acude, con frecuencia en su ayuda, para evitar descalabros. Pero, no es menos cierto que, si el ferrocarril es eficaz, al igual que cualquier servicio, la gente acude al mismo y, automáticamente, se reducen los déficits, e incluso se pueden programar una serie de acciones de modernización y mejoras, para hacer, aún más atractivos los viajes en ferrocarril. Así, entre nosotros, tenemos el claro ejemplo del Talgo que por sus condiciones, es un medio usado con frecuencia y satisfacción de los usuarios, o por lo menos con más satisfacciones que los trenes normales.

Pero, toda esta apología sincera, que hacemos del ferrocarril, nos parece que se traunca si tenemos en cuenta que nuestra red lucha con una tremenda inferioridad, cual es su ancho de vía peninsular distinto, por unos cuantos centímetros de más, al resto de Europa (la URSS excluida). Un acuciado proyecto de llevar el ancho europeo, primero hasta Figueras, y finalmente hasta Barcelona, duerme el sueño de los justos, pese a que la cuestión de la diferencia de ancho, puede ser una de las barreras técnicas más serias en nuestra integración europea, y un encarecimiento tremendo para la estructura ferroviaria del país, al no poder utilizar el material estándar europeo. Pero, desengañémonos, lo del ancho de vía europeo, seguirá, por muchos años en el capítulo de los sueños.

GAY

Restauració de paviments a diversos carrers de la ciutat

L'Ajuntament de Girona és conscient del mal estat del paviment de diversos carrers de la ciutat. És mes, en molts casos carrers com el Passeig d'Olot o el carrer Selva suporten altíssimes densitats de tràfic amb un paviment deficient i de caràcter provisional. És per altra banda també evident que les pluges freqüents destrueixen amb gran rapidesa aquests paviments d'edificats ocasionant greus dificultats als conductors. Aquest és un problema vell de Girona i el lamentable estat dels carrers no és nou de quatre dies sinó que s'arrrossega d'ençà de molts anys, empijorant any darrera any pel major trànsit i la manca d'atencions. Per aquest motiu, conscient de la gravetat del problema l'Ajuntament de Girona ha emprès un conjunt de mesures tendents a recuperar el temps perdut i aturar la degradació dels nostres paviments. I malgrat tot som realistes i entenem que es trigarà a assolir una qualitat mitjana bona dels paviments. Amb tot en la línia de millora de tots els serveis municipals s'han modernitzat els serveis de conservació de paviments amb moderna maquinària que estalviarà feina i diners i permetrà de superar el lamentable espectacle d'unes operacions de tapar forats que

es feien amb mètodes absolutament rudimentaris fins a l'extrem d'apisonar l'asfalt fins ara amb les rodes d'un camió. Aquest servei entrarà en funcionament a primers de setembre i ha d'agilitzar totes les operacions de conservació.

Per altra part el dijous, 21 d'agost, han començat els treballs de pavimentació i reforçament per valor de quasi sis milions de pessetes als carrers més castigats de la ciutat i principalment a la carretera de Palamós entre el pont de Pedret i la N. II, el carrer Selva, el Passeig d'Olot, el carrer Joaquim Vayreda, el carrer Bruch, el carrer Urònia, el carrer Cerverí, els carrers Unió, Indústria, Garbí, Ramon Sambola i Ramon i Cajal, així com la pavimentació de bell nou de l'accés des de Pedret al Passeig de Canalejas. Aquestes obres s'afegeixen a les ja realitzades fa poc assolint el comú exterior de les Muralles i l'accés a la Torre Gironella.

L'Ajuntament confia que amb aquesta campanya, ajustada a les seves actuals possibilitats presupostàries serà possible de començar a controlar un problema que tots els ciutadans hem patit d'ençà de molts anys.

GIRONA ciutat

LOS TOROS

LA CORRIDA DEL DOMINGO, EN GIRONA

RECORDANDO A "GIRALDILLO"

por Pere Joan Palahí

Hace ocho años, con motivo del setenta y cinco aniversario de la construcción del coso local, por el padre de los actuales propietarios, don Lorenzo Alcalde Corney, se hizo un pequeño pero interesante museo en el interior de la plaza, en los porches de debajo de las gradas de sombra, en el cual se expuso una serie de carteles y demás utensilios y bártulos que se emplearon durante el largo historial del circo taurómaco. En el mismo, entre otras cosas de marcado valor museístico, se encontraba la cabeza del primer toro que se lidió en el albero de Santa Eugenia, la cabeza de ltoro «Giraldillo», perteneciente al hierro hispalense de don Pablo Benjumea, corrida de seis respetables cornúpetas que despacharon Luis Mazzantini y Nicanor Villa «Villita», el día 29 de octubre de 1897.

Pues bien, aquel toro, «Giraldillo», tenía unos descárados y desafiantes pitones parecidos al quinto de los corridos anterior domingo en el albero local, carnalón y abierto, veleta y cornispaso, nos hacia recordar las antiguas fotografías de tiempos idos. No sabemos el resultado que en el ruedo dio aquél, pero éste de García Romero hermanos dejó mucho que desear en cuanto a juego, ya que su sentido peligroso y falta de costa hacían presagiar una tragedia que afortunadamente no se produjo del todo, ya que en parte sí, pues uno de los matadores tuvo que ser llevado a la enfermería en volandas, para no reaparecer.

Con el buen gusto y la pulcritud acostumbrada se arregló la plaza para esta décima y consecutiva corrida «goyesca», tradicional, pues, ya en el calendario taurino de nuestra capital, con banderas y gallardetes, además de un monumental escudo heráldico de la ciudad en el albero. Y en el vistoso poseillo desfilaron los diestros de a pie y de a caballo, con sus correspondientes cuadrillas, en trajes de «manolos» y chisperos, tocados con el peculiar sombrero de medio queso. Además, antes del inicio del paseo de los toreros, salió a la palestra un vistoso y variopinto «carrousel», formado por dos carruajes con bellas damiselas en traje de «faralacs», uno de ellos era un «duquesito» tirado por un caballo tordo de raza española, y otro carruaje que era un «featón», que lo llevaba un caballo castaño, acompañados por nueve jinetes ataviados a lo antigua usanza, patentizando así, con su sabor añoso y costumbrista, la apasionante y romántica época en la cual vivió e inmortalizó con sus pitones en lienzos y tapices, el genio vigoroso de don Francisco de Goya y Lucientes.

Presidió el inspector de Policía, don José María La Hoz, asistido en el palco por el veterinario don Francisco Bayona y el taurófilo local don Joaquín Vila. Tres cuartos de plaza, con gran predominio de público en las gradas sombra, registraron los tendidos del coso. Tres toros de García Romero hermanos, de Jerez de la Frontera, bien presentados, que ofrecieron dificultades para su lidia en toro ordinario, y otro jugado en segundo lugar, del señor Conde de la Maza, de Morón, que tampoco se diferenció mucho de los demás. Los dos de rejonos eran de don Rufino Moreno Santamaría y de García Romero, respectivamente.

FELIX LOPEZ
«EL REGIO»
(Corinto y negro)

Quedó casi inédito en esta su segunda participación de este año en el Torin, ya que después de recoger con la capa al burel que abrió plaza, astifino, negro bragado, con edad y trapío, se cayó delante de la cara del toro y éste le pisó en el vientre, teniendo que ser ingresado en la enfermería en brazos de las asistencias. El doctor de la plaza, don Augusto Moret, en su parte médico nos dijo que Félix López «El Regio» sufría —para así entenderlo mejor— un golpe parecido al de los boxeadores, o sea, en el plexo-solar, con una falta de respiración por el dolor abdominal, de pronóstico reservado, que le incapacitaba para poder continuar toreando. Terminando con la res su compañero, Justo Benítez, que le dio a su oponente una lidia adecuada, con buenos pases por el pitón diestro, rematando de media estocada en la yema, de rápidos y mortales efectos. Recogió una ovación desde el tercio, al concluir.

JUSTO BENITEZ
(Celeste y negro)

Además de encargarse de este primer toro citado, mansurrón de salida, que derribó con fuerza a los de la vara larga, tuvo, por lo expuesto, que dar cuenta a los tres restantes bovinos del toro ordinario. Con el segundo, negro zaino y ensillado, que salió suelto en la primera entrevista con los de «aupá» y se enseñó con brios en las demás entradas, desarmando al picador que cumplió mal su misión, rectificando varias veces con la pica y quedando a merced del toro sin defensa alguna. Llegó receloso al postrer tercio, buscando el cuerpo. Lo aliñó el aragonés, y se lo sacó de delante de media en lo alto y tres repiques con el de cruceta.

Al cuarto, tercero suyo, con

desaf antes «puñales» como ya decíamos anteriormente, negro listón, que le desarmó la capa al tratar de fijarlo en los medios, en vistas de sus pocas condiciones, de feo y peligroso, lo pasó, portó, sin tantarlo siquiera con el refajo, cosa que indignó al público con razón, de un estocón en el tristemente famoso rincón de Ordóñez. Fue abroncado.

Se desquitó y más que justificó con el quinto, negro algo bragado de capa, abrochado de cabeza, cómodo, con trapío y romana como sus hermanos. Ya de salida lo veroniqué con mando y majeza. Puso los palos el propio maestro con acierto y gallardía, componiendo una faena esforzada y completa, con pases de todas las marcas. Lástima que a la hora de matar se le fuera la mano, y después de un pinchazo sin soltar, dejara una entera desprendida que terminó con su enemigo. Le otorgaron las dos orejas, seguramente la segunda, se la concedió la presidencia, más por el completo esfuerzo realizado de dar cuenta a los cuatro toros.

FERNANDO ARRANZ

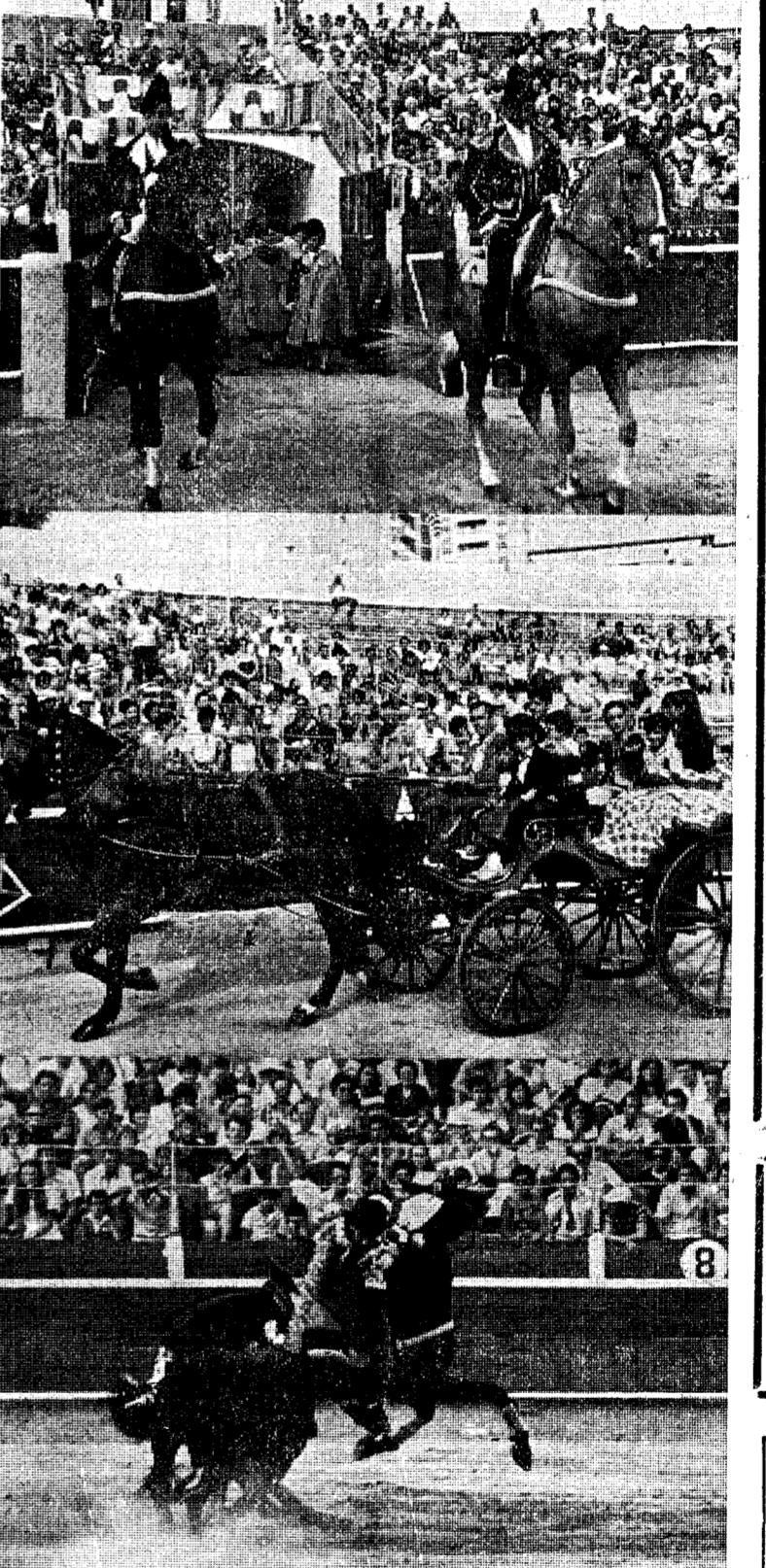
Toreó al tercero del festejo, negro listón y chorreado, que salió con pies de toriles y que topó con la jaca repetidas veces sin empitonarla. Puso voluntad y buen acierto en la colocación de los hierros, y demostró que se

va superando, día a día, en el comprometido y dificultoso arte del toro a caballo. Le sopló cuatro arponcillos, que acusó el burel, el postrero, de ellos, banderillas sencillas que se aplaudieron su consecución con calor, y rosas de adobo, con el mismo estilo, que cedió dos pares a su hermano Luis Miguel, matando de dos rejonos de hoja de peral, consiguiendo un apéndice auricular como premio.

mero, y logró dos orejas y el rabo que le llevaron a la enfermería, ya que sufrió una cornada de 20 centímetros de longitud, en la parte interior del muslo derecho, en el quinto de la tarde.

FIGUERES

Con el mismo cartel de toros y toreros, sustituyéndose, únicamente, Pepé Cámara, que había



Tres notas gráficas de la goyesca del domingo: El paseillo con todo el color y ambiente de los tapices de Goya. En el centro, el paso de los carruajes, y abajo, la suerte del rejoneo. (Fotos Pablito).

LUIS MIGUEL ARRANZ

Se encargó de despachar al astado que cerró festejo y temporada, berrendo en negro, salpicado y colín que salió cobardón, y que se lo hizo suyo a base de enclenarlo con sapiencia y excelente estilo a la baticola de su montura, soplandole los reglamentarios rejoncillos y las farpas al cambio con consumada maestría. Abrochó de un rejón metisaca y otro hondo arriba que le supuso una merecida oreja.

SANT FELIU DE GUIXOLS

Dos novillos para rejonos de don Manuel Cobaleda, del campo charro, cuatro toros de don Pablo y don Martín Berrocal, de Huelva, que dieron buen juego.

El rejoneador Antonio Pérez «El Renco», logró una oreja en cada uno de sus adversarios. En lidia normal, vis a vis, Andrés Victoria, vuelta en su primero, y oreja en el otro. Pepe Cámara diestro venezolano, se paseó por la redonda al acabar con su pri-

La ciudad, hoy

SANTORAL
HOY
San Ceferino
MAÑANA
Santa Mónica

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO
(De 9 mañana a 10 noche)

FARMACIA FOLCH
Rambla, 50.

FARMACIA BADIA
Oriente, 49
(Santa Eugenia)

TURNO DE URGENCIAS
(De 10 noche a 9 mañana)

FARMACIA FOLCH
Rambla, 50.

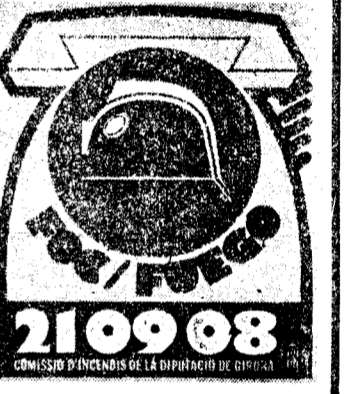
TURNOS EN SALT

FARMACIA NIETO
Angel Guimerà, 55
(Tel. 21 36 45).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 092
POLICIA 20 14 44
GUARDIA CIVIL 20 86 50
GUARDIA C. TRAF. 20 13 81
POLICIA NACIONAL 20 16 37

BOMBEROS 20 00 08

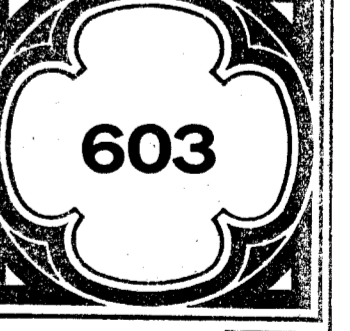


AMBULANCIAS JESUS 21 92 80
AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50
CRUZ ROJA 20 04 15
TELEGRAFOS 20 20 00

C O S
URGENCIAS GUARDIA CIVIL
TELEFONO 20 11 00

INVERSORES
ORO 18 kilates 1.556'58 ptas. el gramo.
ORO 24 kilates 2.084'02 ptas. el gramo.
Con garantía de peso y pureza. Llame al 21 42 65 y un asesor de JOOP le informará en la compra de sus lingotes.

CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208
GIRONA

Suscribase a "LOS SITIOS"

PARKINGS

— Comprende su aparcamiento por el precio de pupilaje.
— Carretera de Barcelona i Emili Grahit.
Información en:
EDIFICIO GERUNDA
Ctra. de Barcelona - Emili Grahit. Obert de 10 a 11 de 4 a 8 h. **TODA LA SEMANA, y DOMINGOS, DE 10 A 1.**
Telfs. 21 50 71 - 21 50 39
TOTALMENTE ACABADOS

APRENDA MECANOGRAFIA EN 28 HORAS (170/200 p. m.)
Período de prueba gratuito
Abierta la matrícula se pagará en 3 cuotas.
E.M.A.G.
Rda. Fdo. Puig, 3, 3.º 2.º
Tel. 21 13 58 - GIRONA

A PARTIR de hoy, martes
SARATOGA
CAFETERIA Y RESTAURANTE
DE NUEVO A SU SERVICIO

AGRICULTOR CEREALISTA
Producción media de trigo en España:
Record 1a de 1980, 2.000 Kg./ha.

SEMILLAS CERTIFICADAS AGRAR: COSECHAS DE CAMPEONATO. RECORD AGRAR:

CASTILLA:
Secano superior a 6.000 Kg./ha.
Regadío superior a 7.500 Kg./ha.



SEMILLAS DE CEREALES CERTIFICADAS AGRAR.

Cartas al DIRECTOR

COMENTARIOS TELEVISIVOS

Acabo de contemplar un programa informativo cultural de televisión llamado "A toda plana", en él he podido ver uno de tantos países miserables...

en un país moderno y con un futuro solucionado a pesar de que el petróleo no les durará siempre.

Como podemos percatarnos, la TV nos ofrece con claridad el presente y el futuro como también nos explica el pasado...

Personalmente el programa me encanta, pero me hace pensar en lo siguiente: ¿Y nuestro presente? ¿Y nuestro futuro? ¿Cómo está?

Podemos a veces ver otros que a pesar de haber sufrido guerras horribles, han podido elevarse a unos niveles sorprendentes...

Tampoco hemos dejado de ver los países árabes ricos, que han llegado a las cimas propias del año 2000, aboliendo analfabetismos y asegurándose el futuro...

Manuel Mz-CARRASCO

radio y televisión

Table with radio and television schedules for Girona 2, La Voz de Gerona, and Radio Ter. Columns include time, program name, and channel.

Advertisement for Seat 124: Todo un Seat 124 por 12.500 pts. mensuales.

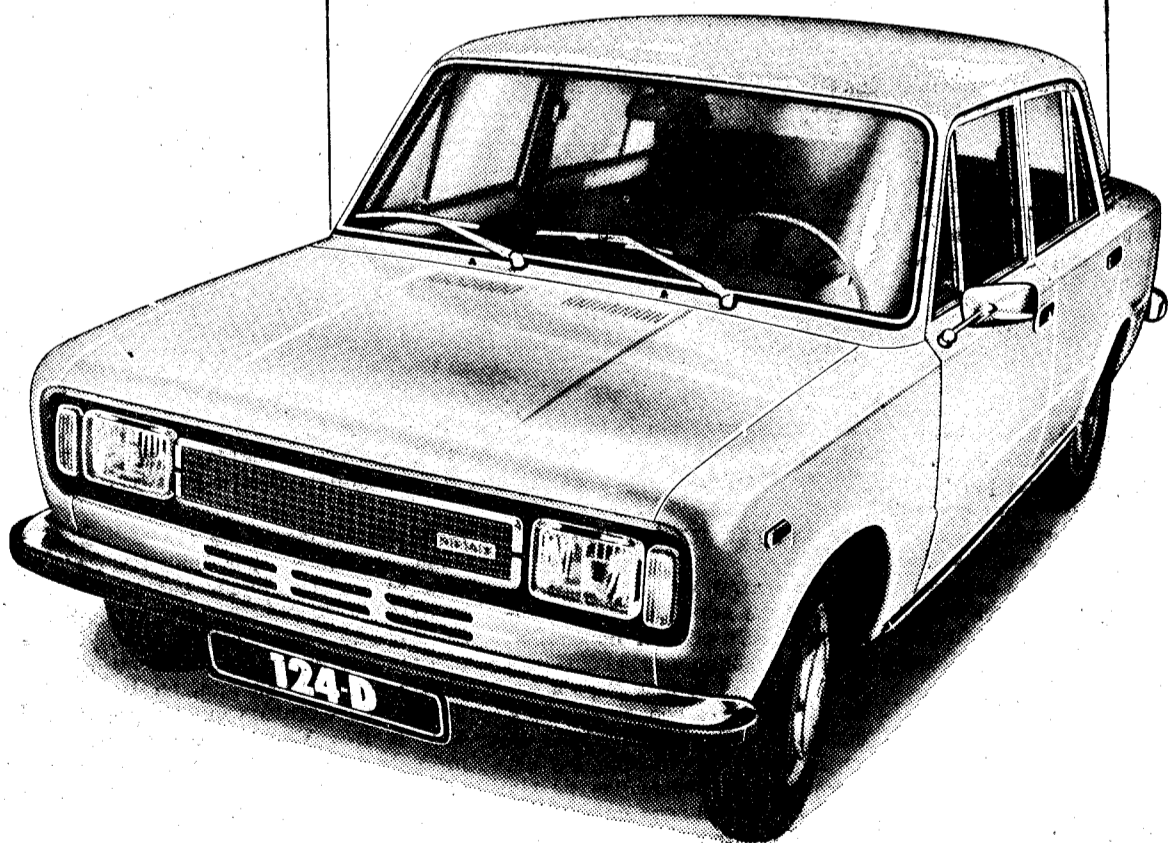
Oferta válida entre el 7 de Julio y el 31 de Agosto.

Como oferta promocional especial y limitada, le ofrecemos el SEAT-124 pagando 12.500,- Pts. mensuales.

Todo un 124, con sus brillantes prestaciones mecánicas, su ya tradicional calidad técnica, su capacidad, su confort. Y con un año de garantía, y la ventaja de la red nacional de Asistencia SEAT.

(Y si prefiere pagar al contado, hable con el Concesionario SEAT. Tendrá otra oferta para usted).

Seat 124



Adquiera su SEAT en:

AUTOFISA c/ Villalonga, 4 y 6
Tel. 50 19 15 y 50 13 60 FIGUERAS
Automóviles y Suministros, S. A.
Ctra. de Santa Coloma s/n - Tel. 20 91 00
c/ Alvarez de Castro, 4 - Tel. 20 34 00
P. de Olot (esquina Agudas) - Tel. 20 70 62
GERONA

GARAGE FANALS, S. A.
Ctra. de Blanes s/n - Tel. 36 54 70
LLORET DE MAR
JOSE FRIGOLA Y CIA., S. A.
Ctra. de Gerona (Montrás)
Tel. 30 06 82
PALAFRUGELL

— Mi Ciudad — ¿NUDISTAS EN EL TER?

Con la mirada extraviada y temblando de miedo, mi amigo me enseñó dos recortes de periódicos. En el uno se decía que cierto Ayuntamiento había multado a unos bañistas por exhibirse desnudos en la piscina...

Yo le tranquilicé y a mi vez le mostré, radiante de satisfacción, un suelto en el que se daba cuenta a todo el mundo que el Ayuntamiento de San Sebastián ya había aprobado el que las gentes pudieran bañarse con una sola pieza en La Concha...

Lo que sí me dio mi amigo fue la gran idea de que podría solicitar permiso al Ayuntamiento gerundense para que concediera la explotación de una pequeña parcela para nudistas, junto a la orilla del Ter, allá donde de jóvenes y cuando el agua era cristalina, íbamos a remojarnos...

Y aún más. A mi petición diría al Ayuntamiento que me hacía cargo, bajo arriendo o pago, de la Logia o mamotreto, como a algunos también lo han llamado, de la plaza de Sant Domènec y así el señor alcalde resolvería un problema puesto que según ha declarado, aún no sabe el futuro de aquellos pedruscos...

¡Todo es cuestión de imaginación!

J. S. P.

UHF

UHF schedule table with times and program names.

RADIO GIRONA E.A.J. 38

RADIO GIRONA E.A.J. 38 schedule table with times and program names.

XVI CERTAMEN AGRICOLA Y COMERCIAL DE GERONA

Hasta el día 6 de septiembre, quedará abierta la inscripción para los expositores que asistieron a la edición del año pasado...

A partir del día 17 de septiembre, los Stands o terrenos que hayan quedado libres, están adjudicados a nuevos expositores.

Los expositores de la anterior edición, que no formalicen el contrato dentro del término señalado (hasta el día 22 de septiembre), se entenderá que renuncian a su derecho.

Gerona, agosto 1980.

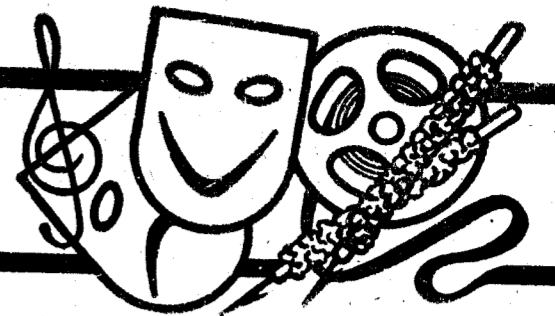
EL MATADERO DE MERCABARNA

Colabora en la campaña de COMPRA de CANALES de PORCINO en base a la Resolución del FORPPA de 12-6-80. MERCABARNA ofrece fiabilidad en el PESO y mayores RENDIMIENTOS.

COMISION RECEPTORA de CANALES PORCINAS MERCABARNA

Centro Directivo - Zona Franca
Teléfono: 335.53.00. - BARCELONA-4

espectáculos



Esta noche, en el Centre Isaac el Cee
**Actuación del pianista francés,
Norbert Zabaly**

Comentario breve a los estrenos
de la semana

Siete días de cine: timidez en los estrenos, valentía en las reposiciones

El jueves, en la Plaza de Toros
**EXPECTACION ANTE
LA ACTUACION DE
MANOLO ESCOBAR**



Con la colaboración de la Caja de Ahorros Provincial de Girona, el Centre Isaac el Cee presenta esta noche, a partir de las diez y media de la noche, la actuación del pianista francés Norbert Zabaly.

BIOGRAFIA MUSICAL DE NORBERT ZABALY

Nació el 23-10-1961 en París. Empezó sus estudios musicales en Perpignan en 1971, con la Sra. Andrea Dussol, los continuó en París con Jacqueline Dussol primer premio en el concurso de Piano Yvonne Loriod en abril de 1975, en el Conservatorio de Perpignan.

En noviembre de 1975 entra en el Conservatorio nacional superior de música de París, en la clase de Aldo Ciccolini para piano y de Maurice Crut en música de cámara.

Primer premio de música de cámara en mayo de 1979.

Primer premio de piano a la unanimidad en junio de 1979. A la edad de 11 años ya toca en público el concierto para piano de Haydn.

Después de su primer premio en el Conservatorio de París da cuatro recitales en el Lucernaire en París.

El mes de agosto de 1979, donde interpreta obras de Chopin, Liszt, Rachmaninov, Ravel. Ha tomado el 22 de junio en la emisión radiofónica «Jeunes Solistas de France Musique».

El 27 de junio, dio un concierto a Chateauroux (Francia), al finalzarse el festival «Impromptu Musicaux En Berry».

**Coordina:
Jordi Bosch**

CALIFICACION:	Artística	comercial	Sala Exhibición
— LA DAMA Y EL VAGABUNDO	8	8	(CATALUÑA 1)
— EL EXPRESO HACIA LA MUERTE	6	5	(CATALUÑA 2)
— CABO BLANCO	8	7	(COLISEO)
— LA GUERRA DE LOS PODERES OCULTOS	3	4	(COLISEO)
— BALTIMORE BULLET	5	5	(MODERNO «A»)
— ROBA BIEN SIN MIRAR A QUIEN	3	3	(MODERNO «B»)
— YO FUI VIOLADA	0	1	(ORIENTE)
— DELIRIOS DE GRANDEZA	4	4	(ULTONIA)
— EL HINDERBURG	6	6	(ULTONIA)

Con varios fallos en la obtención de la programación en esta semana última del mes de agosto, como son los del Cine Gran Via y las novedades de las salas que varían en jueves, iniciamos hoy este comentario resaltando que, con ligera timidez, empiezan a llegar a Girona los estrenos producidos en este verano y ello en base a títulos menos desconocidos como es la obra de J. Lee Tompson, CABOBLANCO, llena de intrigas y de situaciones novelescas encajadas dentro de un guión coherente en el que la historia narrativa no es otra que la intencionalidad de apropiarse de cuanto no es de la propiedad de los protagonistas. No obstante, aquí nos encontramos con diversos alicientes, tales como un buen guión, buena dirección y una interpretación en la que la importancia del caso, no resta en nada, a la labor por todos ellos realizada.

también dos viejos títulos nos visitan: LA GUERRA DE LOS PODERES OCULTOS, del japonés Jun

Fukuda y EL EXPRESO HACIA LA MUERTE, obra del norteamericano David Lowel Rich. En ambas situaciones del temor, terror y del que pasará ahora, se suceden una a la otra en una versión más creíble en el segundo de los títulos reseñados que en el primero. La combinación de el mundo desconocido con el magnífico submarino son las bases tomadas por el japonés en una realización media con el resalte de una técnica depurada, y el viaje en tren —casi transiberiano sin estaciones intermedias— y cuya meta final es la muerte. De cómo logran supervivir los submarinistas y los viajeros del caballo de hierro, son los largos minutos de que constan estas dos mediocridades filmicas.

Y de ellas pasamos a la comedia, una histórica, como esos DELIRIOS DE GRANDEZA, obra del francés Gerard Oury, en la que la presencia de Louis de Funnes es ya el todo del filme. Jaime de Mora y Aragón y la Polaca son la representación española de esta entretenida comedia situada en la época del fin del siglo. Y de ella pasamos a la segunda y última película de entretenimiento y distracción, que es la americana ROBA BIEN Y NO MIRE A QUIEN. Tampoco faltan los nombres conocidos como los grandes productores de la risa y de las ambiguas situaciones como el George Segal, y la nota de relativa seriedad en la persona femenina de Jane Fonda. En definitiva, dos obras construidas con profesionalismo y que narran las delicias de cualquier espectador, por muy exigente que sea.

En los "grandes relatos", acogidos al género cinematográfico de las vidas ejemplares, nos llega BALTIMORE BULLET, narrando un rico episodio de la vida este célebre inglés. Una realización técnica con poderío y una historia coherente, plena de fluidez son los elementos positivos básicos necesarios para conseguir un documental sobre la vida de un determinado personaje. Y aquí los hay: Robert Ellis Miller ha conseguido aunarlos con casi completa perfección.

Y ya con la imprescindible obra sexy cerramos este comentario, en el que faltan, al menos, tres títulos que reseñar. Y es el título de la española YO FUI VIOLADA. Una muchachita que pasó por tan desgraciado trance osa contarnoslo en el celuloide, pero usandoo para ello la vertiente del vicio, el escándalo y la prostitución. No por estar realizada por el español Rafael Portillo hemos de dejar de decir la verdad: una obra bodrio, correspondiente al subcine en la que ni historia, ni interpretación, ni técnica consiguen aparecer a lo largo de los más de noventa minutos de su duración.

Sigamos esperando tiempos mejores.

José Luis SAMANIEGO

CARTELERA de ESPECTACULOS



CINEMES MODERN

Refrigerats
SALA A
James Coburn y Omar Sharif

BALTIMORE BULLET (Jugadores de ventaja)

Passades: 4 - 6 - 8 i 10'15 nit.

Majors 14 anys

SALA B

Jane Fonda y George Segal.
ROBA BIEN SIN MIRAR A QUIEN

Passades: 4'15 - 6'15 - 8'15 i 10'15 nit.

Majors 14 anys

SALO GRAN VIA

MAS ALLA DEL TERROR

Raquel Ramírez
Horari: 4'50 - 7'40 - 10'30.

FIEBRE SEXUAL

Isabel Sarli
Horari: 3'30 - 6'20 - 9'05.

Per majors de 18 anys

COLISEU IMPERIAL

CABO BLANCO

Charles Bronson i Fernando Rey.
Horari: 4'55 - 7'45 - 10'30.

LA GUERRA DE LOS PODERES OCULTOS

Horari: 3'25 - 6'15 - 9'05.

Per majors de 14 anys

En el género del "suspense",

COLISEO IMPERIAL

PRODUCCION POR PAUL A. JOSEPH-LANCE HOOL
CHARLES BRONSON JASON DOMINIQUE FERNANDO ROY EN
ROBARDS SANDA



CABO BLANCO

...DONDE NACE LA LEYENDA EN UNA PELICULA DE J. LEE THOMPSON COLOR

CON SIMON MAC CORKINDALE - CAMILLA SPARY (GILBERT ROLAND) DENIS MILLER - ALDO SAMBRELL. MUSICA DE JERRY GOLDSMITH

PRODUCTORES EJECUTIVOS MARTIN V. SMITH Y JAIME COMAS

UNA PRODUCCION DE WINTHROP FILMS S.A. CABO BLANCO PRODUCTIONS

Mayores 14 años

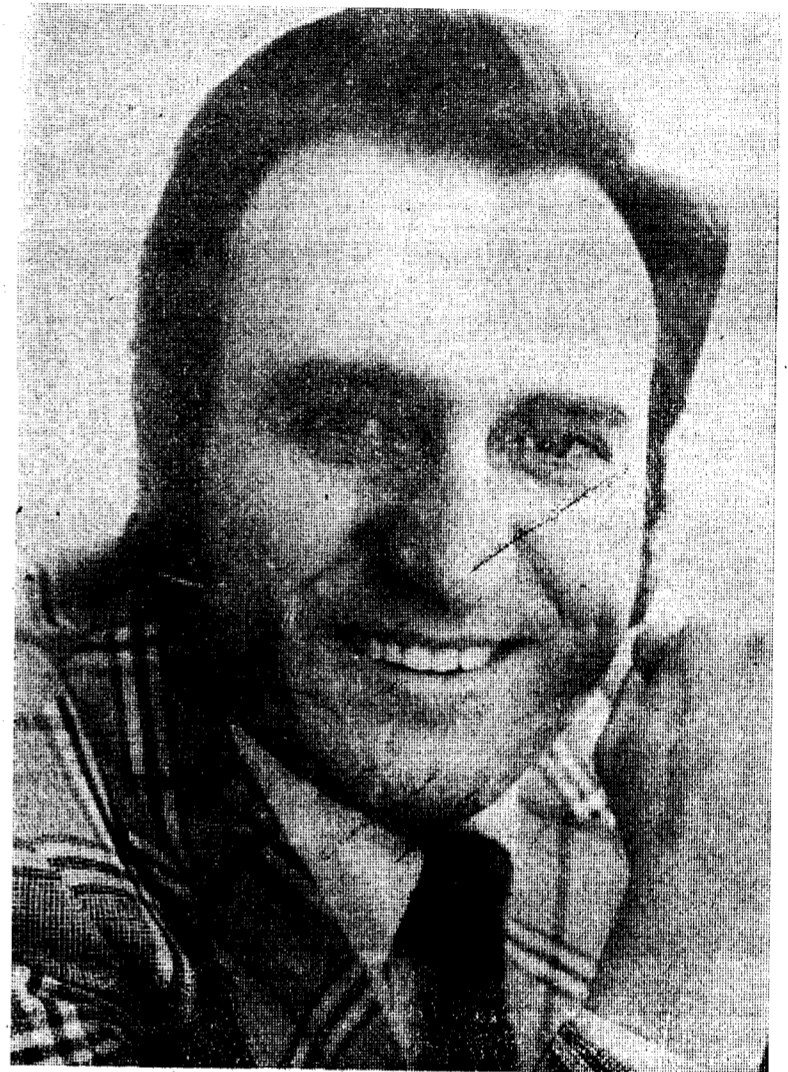
SALON GRAN VIA

MAS ALLA DEL TERROR



Esta película ha sido clasificada «S» por las escalofriantes escenas de terror.

Mayores 18 años.



Pasado mañana, jueves, es el día elegido por la Junta directiva del Girona F. C. para celebrar el segundo festival musical que tiene lugar con motivo del cincuentenario del club.

Un festival que será diferente el que tuvo lugar hace aproximadamente un mes con Miquel Bosé, en aquella ocasión el festival tuvo lugar en el propio césped del Girona F. C. y que ésta tendrá lugar en la Plaza de Toros.

Como también será distinto, en general, el tipo de espectáculo. Si el del 31 de julio era especialmente «pop» con la presencia de Bosé, ahora tendrá un carácter más festivo con la presencia de Manolo Escobar, Hermanos Colatrava, Mari Santpere y Ramón Calduc & José Guardiola con su «show» a la americana.

Hace un par de días les señalábamos que el festival podía tener un especial aliciente para diferentes sectores de público. En primer lugar para los que son amantes de la música de Manolo Escobar, en segundo lugar para los que gustan del espectáculo de variedades, luego los que prefieren el humor —ahí están Mari Santpere y los Hermanos Colatrava— podemos hablar también de los nostálgicos o

«compa» como es el caso de los que vayan a escuchar y a presenciar la actuación de Ramón Calduc y José Guardiola.

En definitiva, que pueden ser buenos alicientes para los que quieran acudir al festival, al margen por supuesto de los turistas que se sientan atraídos por el hombre que busca su carro.

TEATRE Ultonia

Local refrigerat



Horari: 3'30 - 7 - 10'30.

Completarà:

HINDENBURG amb George C. Scott.

Horari: 3'10 - 8'40.

Per a tots els públics

CINEMES CATALUÑA 1

Local refrigerat



Horari: 4'15 - 6'15 - 8'15 - 10'15

Per a tots els públics

CINEMES CATALUÑA 2

Local refrigerat



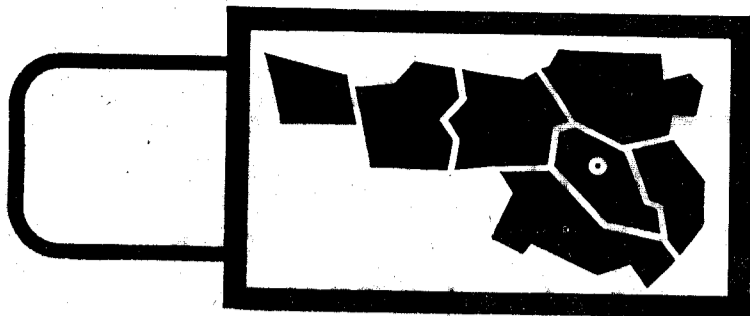
Horari: 4'10 - 6'10 - 8'10 - 10'10

Per a tots els públics

RESTAURANT CAFETERIA SELF-SERVICE

DOMINIL

Cru. 3-5 - GIRONA - Tel. 21 30 64



girona/comarques

PALAMOS: Recuerdos de Habaneras

Palamós. (De nuestro corresponsal, Maurici Ponsjoan).— Las habaneras proceden de una danza que se hizo muy popular durante el siglo XIX, y cuyo origen no está completamente esclarecido. Hay una teoría que dice que es una danza netamente española que, llevada al Nuevo mundo, regresó a Europa influida por la música negra; mientras que otra afirma que es de raíz afrocubana. Existen habaneras que han sido compuestas por compositores de gran renombre.

No hace mucho que en la majestuosa villa palamosense, se celebró con éxito y acierto la «Mostra de L'Havanera Antiga», en los jardines de «L'Arbreda». Seis grupos participantes —Peix Fregit, de Palafrugell; Ventijo, de Palaamós; Colla Jacomet, de Sant Feliu de Guixols; Cap de Creus, de Cadaqués; La Barretina, de Malgrat, y Port-Bo, de

Palafrugell—, interpretaron más de 30 de estas populares canciones marineras. Como sea que tan extenso repertorio es una ocasión para recordar y conocer algunas bellas composiciones, he querido transcribirles la letra de una de ellas titulada: «Lucero de la mañana», lo cual trataré de hacerlo sucesivamente con las demás composiciones de habaneras. Dice así:

«Cuando el arroyo bajé cogí una rosa cuando la vi tan hermosa contigo la comparé.

Lucero de la mañana que alumbras mi padecer por tí suspiro, niña mi corazón, mi corazón voy a perder.

Quando voy por el prado y encuentro una rosa la veo tan hermosa la comparo a tí la cojo en mis manos la beso inocente pensando en mí mente que te beso a tí.

«Lucero de la mañana» fue interpretada por el Grup «La Barretina», de Malgrat de Mar (Barcelona).

Ayer, en Figueres

El Conseller d'Ensenyament, Joan Guitart, participó en un coloquio de l'Escola d'Estiu

Figueres. — (De nuestro corresponsal). Ayer visitó Figueres el Conseller d'Ensenyament de la Generalitat, Joan Guitart. El motivo de su presencia en la capital ampurdanesa era participar en un coloquio que ha tenido lugar dentro de los actos de la Escola d'Estiu del Alt Empordà,

que inició precisamente ayer sus actividades.

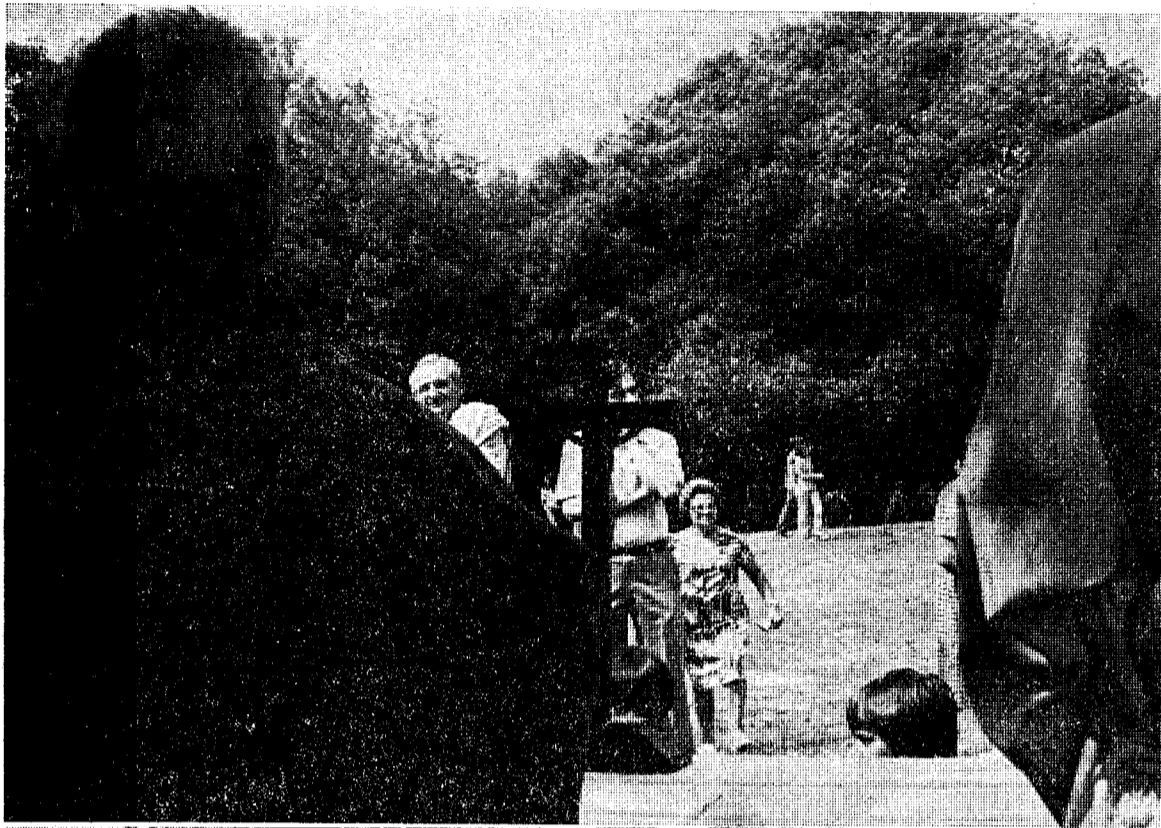
Junto al conseller estaban presentes el delegado provincial del Ministerio de Educación, don Artur Calsina; la vicepresidente del Parlament de Catalunya, Concepció Ferrer; el alcalde accidental de Figueres, señor Puig Vayreda y la concejala de Enseñanza del Ayuntamiento, señora María Dolores Raig i Puig. Entre los temas tratados en el coloquio podemos señalar el nombramiento de maestros por parte del Ministerio, las concentraciones escolares, la enseñanza del catalán en párvulos y la institucionalización de las Escuelas d'Estiu.

El conseller d'Ensenyament, tras el coloquio, compartió la mesa con las asistentes a la Escola d'Estiu, que se celebra en el Colegio Salvador Dalí de Figueres.

J. M. BERNILS jr.

EXITO DEL APLEC DEL COS

Más de un millar de asistentes a esta cita en la montaña de La Garrotxa



Dos momentos del Aplec del Cos: la celebración de la misa de campaña y las sardanas en la explanada, junto a la ermita.

El pasado domingo la comarca de La Garrotxa a través de las sociedades de cazadores de Montagut y Tortellá además de otras adheridas revivió la tradición del Aplec del Cos en la montaña de este nombre.

El citado Aplec se celebra en honor de San Bartolomé y la Virgen del Cos. La montaña del Cos, que no tiene una altura excesiva, domina en cambio una amplia zona situada sobre el Pla de Politger y las localidades de Montagut, Tortellá, St. Jaume de Llierca y Castellfollit, cuyos cazadores organizan esta simpática jornada que reunió el pasado domingo, a más de un millar de personas. Aunque el camino no es todo lo bueno que sería de desear, especialmente para los turistas (con un vehículo todo terreno, es perfecto), no impidió que se diesen cita tan respetable cifra de personas. El programa era completo: incluía la Santa Misa, que fue concelebrada por los párrocos de Montagut y Tortellá, el almuerzo de hermandad, las sociedades de cazadores, organizadoras de la jornada, sirvieron 216 almuerzos, hubo subasta de tortells y cocas, audición de sardanas y sorteo de un «xai», que correspondió a Miquel Prat, de Castellfollit.

Toda la gran explanada de la cima del Cos, estuvo totalmente ocupada por centenares de personas, que en los diversos grupos acudieron a renovar esta tradicional cita, en uno de los miradores más privilegiados de aquella comarca. Gran espectacularidad revistió la preparación de los centenares de castillas y butifarras que por las sociedades organizadoras de la jornada se prepararon para cuantos lo habían comendado.

Entre los centenares de asistentes, y como un cazador más, que lo es de aquella comarca, estaba el diputado al Parlament de Catalunya, don Ramón Sala, quien compartió el pan y la sal, con

sus compañeros de afición cinegética.

También hubo gran animación en las sardanas de la tarde, mientras la ermita de la Patrona de aquella cima era, igualmente muy visitada durante todo el día. Tras la misa, celebrada a primera hora de la tarde se cantaron los gozos correspondientes al santo apóstol Bartolomé, que es copatrn de la jornada.

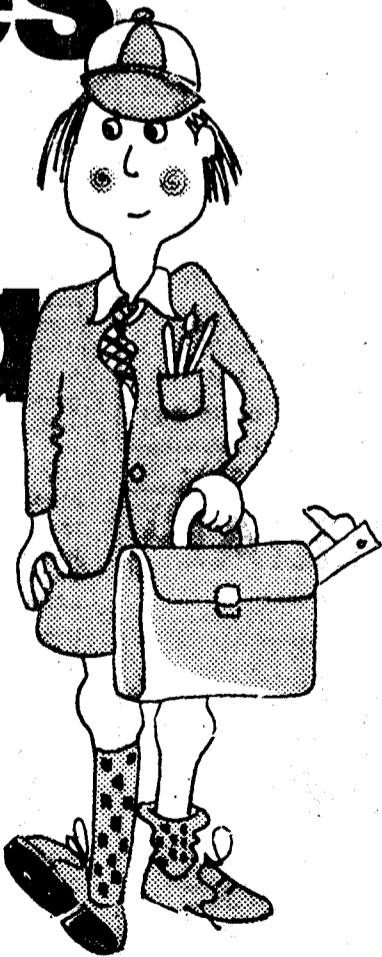
Precisamente, en el curso del último año, las aportaciones de las diversas sociedades de cazadores, se ha abierto una nueva carretera, que enlaza directamente Montagut con la cima del Cos

(la ya existente, obliga a un rodeo desde la carretera de Castellfollit a Oix), sin embargo ésta es prohibitiva, por lo menos en el ascenso, para los turistas, y sólo apta en realidad para los todo terreno.

Fue, en resumen, una jornada de revitalización de nuestras más populares tradiciones en aquella comarca, que culminó con su ascenso a la montaña del Cos, cuya silueta coronada por la ermita fortificada de la Virgen, es centinela entrañable de aquel sector de La Garrotxa.

Texto y fotos: J. V. GAY

Para volver al colegio hay que volver a los Pyrenees de Andorra



La vuelta al colegio ya no tiene porqué ser un problema si te equipas en Pyrenées de Andorra. Aquí todo es más fácil. No tan sólo porque encuentras el máximo surtido en papelería, carteras, ropa y calzado —para niños y niñas—, sino porque son artículos con precios de Pyrenées de Andorra. Y esto sí que es una gran ventaja.

Por eso, antes de volver al colegio, hay que volver a Pyrenées de Andorra y comprar a lo grande.

Participa en un concurso a lo grande, para quienes compran a lo grande.

GRANDES ALMACENES
Pyrenees
AFILIADOS A PRINTEMPS DE PARIS
casa perez sp ANDORRA

1.000 plazas de parking. Admitimos tarjetas de crédito.

RIBES DE FRESER

Falleció Mossén Enrique Palau

Ribes de Freser. (De nuestro corresponsal).— Ha fallecido Mn. Enrique Palau Cotdomí, de 77 años de edad, fue párroco de Campellas y Bruguera durante muchos años, actualmente estaba agregado a la Parroquia de Ribes de Freser por razón de la edad.

Su vida sacerdotal fue siempre ejemplar y de intenso apostola-

do, entregado por completo a su ministerio.

La misa funeral celebrada hoy fue oficiada por Monseñor Joan Martí Alanís, obispo de Urgel y doce sacerdotes de distintas poblaciones del Obispado.

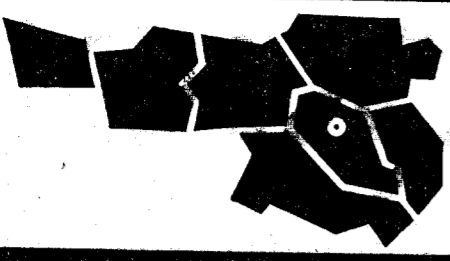
La Iglesia estaba abarrotada de fieles que acompañaron al féretro hasta el cementerio para darle sepultura.

APARTAMENTO AL MAR

ESTARTIT
COSTA BRAVA

Me quedan 3 - Un ático de 2 hab. y g. terraza. Salón con chim. Piso de 3 hab. Cocina de película. Lavadero Parking y terraza. Piso 3.ª planta vista al mar. Acabados de lujo. Todos terminados y a estrenar. Directo de constructor. Precio total 2.000.000 ptas. y facilidades a 5 años. Entrada desde 500.000. Véalos.

Infórmese al Tel. 972-75.94.51.



girona/comarques

OLOT: Un ex-concejal denuncia irregularidades en la adjudicación de sueldos

Olot. (De nuestro corresponsal).— El ex-concejal dimisionario del Ayuntamiento de Olot, don Luis Puig Estany publica en la prensa semanal olotense un sueldo en el que denuncia ciertas irregularidades en la determinación y aprobación de los sueldos asignados al alcalde y demás ediles de la Corporación.

En primer término, concreta que el sueldo del alcalde de Olot es de 40.000 pesetas mensuales, que cada teniente de alcalde percibe 18.000 pesetas al mes, cada presidente de comisión (no teniente de alcalde), 18.000 pesetas mensuales y los concejales a secas, 8.000 pesetas mensuales. Todo ello según acuerdo de 21 de febrero, habiendo cobrado los atrasos. Señala que en el mes de julio pasado, por ejemplo los ediles olotenses han cobrado globalmente 1.693.768 pesetas en concepto de sueldos. Pero todo ello, añade el denunciante, se aprobó sin pasar por el preceptivo y obligado estudio y propuesta subsiguiente de la Comisión de Hacienda, lo que puede acrecentar porque en aquel entonces el propio denunciante formaba parte de dicha Comisión, lo que supone, a su entender, una contravención de la Ley de Régimen Local.

CONFERENCIA Y HOMENAJE AL PINTOR FRANCISCO VAYREDA

Como preludio a la Fiesta Mayor olotense, tiene lugar este año un justo y fervido homenaje al malogrado pintor olotense Francisco Vayreda, hijo del fundador de la Escuela pictórica olotina Joaquín Vayreda Vila. Su obra, que figura con todos los honores en el Museo de Arte Moderno de Barcelona, y su destacada figura van a tener ahora una consideración y un tributo que hace tiempo se venía deseando dados los elevados merecimientos de este artista olotense.

Con tal motivo, el próximo día 30 de agosto en curso, a las 20 horas y en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Olot, dicha Corporación Municipal y el Patronato de Estudios Históricos de Olot y comarca, ofrecerán una docta conferencia que pronunciará el poeta y crítico de Arte, don Juan Teixidor Comes, sobre el tema «Francisc Vayreda i el seu temps».

Seguidamente, a las 21 horas, y en la Escuela de Bellas Artes, tendrá efecto la inauguración de la Exposición de obras de Francisco Vayreda, cuya exposición permanecerá abierta al público hasta el día 14 de septiembre próximo; y en ella podrá admirarse un conjunto de obras seleccionadas de dicho artista procedentes de la familia y particulares, dando perfecta idea del arte sublime de este pintor que ahora recibe el homenaje que se le debía.

ANGELETA DESPLANS VILA, CENTENARIA OLOTENSE

La señora Angeleta Desplans Vila, residente en Olot hace ya

A tenor de lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el restaurante "GRILL EL CID" de ROSES, que anteriormente era regentado por SALA DE FIESTAS Y CONGRESOS EL CID, S. A., lo será en lo sucesivo por CHIC, S. A., bajo la denominación de RESTAURANTE CHIC.

PISOS EN ZONA RESIDENCIAL

Plaza de la Iglesia, A 50 metros de la calle Mayor de Salt.

- Construcción y acabados de calidad.
- Protección Oficial.
- Entrada 450.000 pesetas - Resto GRANDES FACILIDADES.
- Hipoteca a 14 años. Cuotas mes desde 11.700 pesetas.

R U Y R A
Angel Guimerá - Menéndez Pelayo - Tel. 20 43 40 - SALT.

unos 80 años, acaba de cumplir cien años de vida, en buen estado de salud. Tiene cuatro hijos, cinco nietos, seis bisnietos y dos tataranietos, y nació en Molló, y a los 23 años se casó, fijando su residencia ya en esta ciudad antes de esta fecha. Con esta ocasión, la nueva centenario olotense ha recibido muchos obsequios y gran número de felicitaciones.

TRABAJOS SOBRE ARTE CONTEMPORANEO

Cada semana y en los locales de Orniun Cultural se reúnen personas vinculadas al Arte con el proyecto de llevar a cabo trabajos, tanto teóricos como prácticos, sobre arte contemporáneo. Dicho núcleo de amantes del arte manifiesta estar abierto a todos por lo que hace un llamamiento a cuantas personas se sientan interesadas en dichas inquietudes a sumarse a sus reuniones de cada lunes por la noche en la entidad citada.

ESTUDIO SOBRE EL «BOSCH DE TOSCA»

El Ayuntamiento de Las Presas conjuntamente con las asociaciones de vecinos está demostrando su preocupación hacia esta zona natural de su término, denominada «Bosch de Tosca», a través del Estudio Natural del mismo, con intervención de técnicos geológicos y afines, celebrado en el Casino de la localidad. Este estudio natural de dicha zona permitirá dar salida a su problemática, poder edificar e incrementar su habitabilidad, y dar cauce definitivo a su desenvolvimiento. La iniciativa, por oportuna y conveniente, ha sido muy bien acogida.

Palamos: La Fotografía como Concurso

Se convocan el "I Concurs Vila de Palamos" y el "I Concurs infantil i juvenivol"

(De nuestro corresponsal Maurici Ponsjoán). — Hasta ahora, el tema de la fotografía como competición artística, estaba ausente del mundo cultural palamosense. Y era raro porque allí donde las exposiciones y certámenes son tan frecuentes —pintura, escultura, cerámica, esmaltes, teatro infantil, pintura rápida—, etcétera, faltaba, creo yo, una atención especial al apasionante mundo de la fotografía y a sus posibles aficiones.

Palamos, además, goza del privilegio de villa marinera defendida por los gigantes acantilados de la Costa Brava y con una bahía que parece atraer hacia sus plácidas aguas, los rayos del radiante sol veraniego, forma un conjunto de belleza paisajística digno de un buen retrato.

Así, el Cine Club «Bahía» con la colaboración del Ayuntamiento, organiza el «I Concurso de Fotografía Vila de Palamos» en el que pueden tomar parte todas las personas que habitualmente o temporalmente residen en Palamos, con un máximo de cinco obras por cada una de las modalidades de blanco y negro y

BLANES ENTREGA OFICIAL DE DOS COCHES PATRULLA PARA LA POLICIA MUNICIPAL

Durante la festividad de los copatrones de la villa de Blanes, tuvo lugar la entrega oficial de dos coches patrulla para la Policía Municipal, por parte de la alcaldesa, María Dolors

Después de unas breves palabras de la alcaldesa y del responsable de Gobernación, relativas al significado de este acto, las autoridades antes citadas, saludaron a todos los miembros

sencillo y simpático acto, en el salón del «Café Terrasans» fue servido un aperitivo a las autoridades antes citadas y la totalidad de los miembros de la Policía Municipal, por el conserje



La alcaldesa de Blanes, María Dolors Oms, saludando a la totalidad de la plantilla de la Policía Municipal.

Oms, acompañada del teniente de alcalde de Gobernación, Albert Salas; teniente de alcalde Joaquín Vilanó y los concejales Joaquín Abril, Batista Gallart y Juan Vila,

de la Policía Municipal de Blanes, formados frente a los dos coches patrulla, un «Seat-131i» y un «Renault-6-TL», equipados ambos con emisora «Sommerkamp», con un radio de acción de todo el perímetro de la población y con conexión a la vecina población de Lloret de Mar. Los citados coches lucen unas llamantes luces azules rotativas y aparatos de megafonía.

El Cuerpo de la Policía Municipal de Blanes está formado por los siguientes miembros: Policía diurna, cabo Emilio Merino, al mando de los siguientes policías municipales: León del Campo, Rafael Naranjo, Timoteo Sarabia, Domingo Calleja, Trinidad Matas, José Ruiz, Francisco Meléndez, Pedro Luna, Manuel Bóvalo, Manuel García, Luis Fernández, Gumersindo Blázquez y Pedro Fernández.

Policia nocturna: cabo Antonio Murcia, al mando de los siguientes policías municipales: Francisco Naranjo, Antonio Chamorro, Pedro Canales, Antonio Estévez, David Bravo, Rafael Guarnido, Juan Domínguez, Francisco García y Pedro Corrales. Una vez finalizado este

del citada, café, Juan Bota, por nuestra parte, sólo nos resta agradecer a la alcaldesa de Blanes, María Dolors Oms, y demás miembros del Consistorio, las atenciones que han tenido con este corresponsal de LOS SITIOS, para el cumplimiento de su misión informativa.

Agustí ABRIL BILLOCH

Manifest del rector de Santa Maria de Porqueres als seus feligresos i a tots els banyolins

Fa uns dies vaig rebre del Bisbat uns envells i propaganda per a fer, com cada any, la Col·lecta a favor de les necessitats diocesanes. Enguany no farem aital Col·lecta. No obstant he remès ja a la Junta d'economia diocesana la quantitat que ens correspon a nosaltres. L'he tret dels lons de l'Obra.

Oliva, delegat del Patrimoni Artístic Nacional en la província de Girona. Així és que m'he quedat sol sense els bons amics de la restauració de l'església. Durant aquests anys he trucat altres portes, però aquestes no se m'han obertes. En fi, hem d'acontentar-nos amb el campanar que tenim des del l'any 1786 i partit pel mig des del 1957 en què al restaurar l'església es tirà a terra tota la part de llevant que temeràriament s'apoiava damunt la fràgil nau.

Com ho farem per a pagar l'aparell electrònic que necessitem?

De tant en quant, en els ofertoris de les Misses es repartiran uns envells. Aquests es recolliran en les Misses dels dies festius. Que cada família hi dipositi l'almo na que pugui. Des d'ara les més expressives gràcies.

Ha arribat l'hora, germans, que la campana de Santa Maria de Porqueres des del seu senzill cloquer ens dirà a tots cada dia, matí, migdia i vespre:

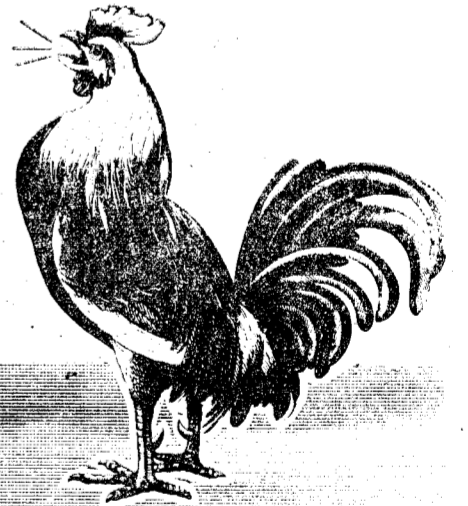
LAUDO DEUM VERUM : PLEBEM VOCO : CONVOCO CLERUM : DEFUNCTOS PLORO : NYMBUM FUGO : FESTA DECORO.

(Alabo a Déu verader, crido el poble, reunixo la clerecia, ploro els difunts, allunyo el mal temps, alegro les festes).

Tomàs Frigola i Oliveres, Pvre., Rector, — Porqueres, agost del 1980.

SE VENDE FINCA EN LLORET DE MAR
de 22.048 m.2, situada a 200 m. cascó urbà, vallada amb postes de hormigó i tela metèlica. Hay edificada vivenda principal i de servici. Piscina y resto finca ajardinada. Luz y agua. INTERESADOS, llamar Telf.: 761 01 00, de Malgrat y 33 15 14 de Blanes. Autorizada parcelación finca.

¡AGRICULTOR! se acerca el TIEMPO de la ARADA



¿Tiene a punto su tractor, su motocultor?

Compruebe el estado de los neumáticos de su maquinaria. Ahora los va a necesitar.

Se lo recomienda la marca de mayor venta de neumáticos agrícolas. Vaya a su Servicio FIRESTONE.

Firestone



La Voz de Girona

Radiocadena Española

16 HORAS DE PROGRAMACION

— «MUNDO MUSICAL»

H. 9,15 a 10,30.
Realizadores:
Julián Martín y Jaime Teixidor.

— «VARIEDADES RADIOFONICAS»

De 11,05 a 12 horas.
Presentado y dirigido por: Julián Martín.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, que el establecimiento denominado Torre del Sol (suntower), sito en Playa de Aro-Castillo de Aro, en la calle Inmortal Girona, S.n, de categoría 2 hasta ahora explotado por el señor don José AMADOR LOPEZ, y que desde ahora irá a nombre del señor don Antonio CORTES GONZALEZ.

«I CONCURS INFANTIL I JOVENIVOL DE FOTOGRAFIA»

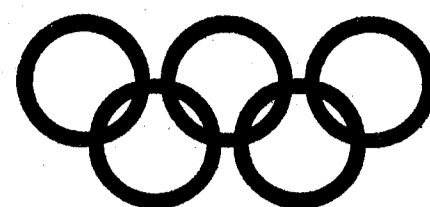
Organizado por la F.L. CNT Palamos, se convoca este concurso en el que podrán participar todos los jóvenes hasta 16 años. Las fotografías, con un máximo de tres por autor, serán en blanco y negro y de tamaño 18 x 24 ó 24 x 30. El tema será «Palamos».

Se establecen dos categorías; Infantiles hasta 12 años, y Jovenivols de 13 a 16. Las fotografías se entregarán en el local de la CNT, La Pruna, o Librería Gavina hasta el 30 de agosto.

Se otorgarán tres premios a la categoría Infantil y tres a los Jovenivols, un premio especial concedido por «Proa» a la fotografía más periodística y trofeo «Canons», a la mejor foto realizada con esta marca.

Como puede verse, los aficionados al mundo de la fotografía tienen ahora la ocasión de realizar un buen trabajo, ganar un premio y lo que es más importante: participar.

deportes



hoy...

EL F. C. BARCELONA

Jugará mañana en el «Estadi» el último partido programado en los actos del cincuentenario de la fundación del Girona F. C.

NICOLAU CASAUS

Habla para LOS SITIOS y explica las razones de la presencia del Barcelona mañana en nuestra ciudad.

EL OLOT



Recurrirá al Comité de Apelación sobre la decisión adoptada en el «caso» Veleta.

EL FIGUERES

Goleó el pasado domingo en el terreno de juego del Borrasá.

AMISTOSOS

Ofrecemos información de los encuentros amistosos disputados el pasado fin de semana en nuestra provincia.

MARATHON

Fernández Iruela consiguió el puesto número 48 y Joaquima Casas el 19 en la Maratón de Estocolmo disputada el pasado sábado.

EL SARRIA

Tiene programadas diversas confrontaciones amistosas para las próximas fechas.

TONI GORROT

Consiguió una brillante quinta plaza en el Trial de Finlandia, prueba valdera para el Campeonato del Mundo.

JORDI CUADRAS

Disputará la fase final del Campeonato de España de Ajedrez.

EMILIO VILLOTA



Obtuvo un nuevo triunfo en el Campeonato Aurora de Fórmula-1.

Desestimada la oferta del Valencia

EL F. C. BARCELONA JUGARA MAÑANA EN EL "ESTADI"

CASAUS: "Venimos porque somos un club señor y tenemos una gran estima a Girona"

Todo está a punto para cerrar mañana los actos deportivos que ha organizado el Girona F. C. para conmemorar el cincuentenario de la fundación de la entidad. La presencia en el «Estadi» del primer club futbolístico de Catalunya será un aliciente más que añadir a la anterior presencia de Real Madrid y Real Sociedad.

Muchas horas de gestiones costó la venida del primer equipo barcelonista al «Estadi». Pero, al final, tanto la Diputación como el Girona lograron un objetivo que perseguían desde un año atrás, cual era la presencia del F. C. Barcelona en el «Estadi», para enfrentarse a la entidad rojiblanca. Dos millones de pesetas tiene que abonar el Girona al club de la Ciudad Condal en compensación por este encuentro. Pero la Directiva gerundense confía, cuando menos, en poder liquidar las pérdidas que ocasionó el espectáculo de Miguel Bosé y la presencia de la Real Sociedad en el «Estadi». Es de esperar que en esta ocasión el nuevo Barça de Ladislao Kubala congregue a un elevado número de aficionados al «Estadi» para que la taquilla sirva de refuerzo a la deficitaria economía del Girona. A buen seguro que



Nicolau Casaus habla para «LOS SITIOS».

la Junta Directiva del Girona firmaría de antemano con el mismo número de espectadores que el

pasado, jueves presenciaron el encuentro del Real Madrid. Pagando los socios y con un ligero aumento en el precio de las entradas, la recaudación podría cifrarse entre los seis y siete millones de pesetas que supondrían, no sólo reparar las pérdidas del verano, sino un enorme alivio para iniciar con saldo favorable el Campeonato de Liga.

NO AL TORNEO NARANJA

Un rumor saltó en la actualidad informativa de ayer lunes. La invitación del Valencia C. de F. al Barcelona para que la entidad azulgrana tomara parte mañana en el «Trofeo Naranja» que anualmente organiza el club valencianista. La renuncia del Argentinos Juniors de Diego Armando Maradona ha dejado al «Trofeo Naranja» falto de un equipo pocas horas antes de su comienzo. El presidente valenciano, señor Ramos Costa, contactó con el Barcelona para lograr la participación de los azulgranas en dicha competición amistosa. Pero, el F. C. Barcelona tenía contraído ya, bajo contrato, el compromiso formal con el Girona y el mismo no podía deshacerse. De esta forma, Ladislao Kubala alineará en Girona, tal como estaba concertado, a todos los titulares del equipo, excepción hecha, claro está de Allan Simonsen, lesionado en el partido final del «Trofeo Juan Gampers».

Acerca de esta invitación del «Trofeo Naranja», «LOS SITIOS» conversaba ayer con el vicepresidente azulgrana, Nicolau Casaus. Nos confirmaba que

«hemos recibido una invitación del Valencia para participar en su «Trofeo», pero, debido al compromiso que teníamos con el Girona, era imposible que pudiéramos acudir. Además, la invitación ni la hemos estudiado, porque ya teníamos concertado este partido».

Lógicamente, el Barcelona, en el aspecto económico, se perdió con su presencia en el «Estadi» del Girona. La entidad rojiblanca le abona dos millones de pesetas, cuando del Valencia podían haber sacado una cifra superior a los seis o siete millones de pesetas. «Pero, en la vida el dinero no lo es todo. Hay también unos valores espirituales que son muy importantes y para nosotros supone un gran aliciente poder jugar mañana en Girona».

Sobre los motivos que han impulsado al F. C. Barcelona a disputar la confrontación de mañana en nuestra ciudad, Nicolau Casaus manifestó a «LOS SITIOS» que «la primera razón es que el Barcelona es un club señor y la segunda que Girona es una ciudad muy estimada por todos nosotros».

De esta forma, quedaban despejados los rumores que circularon a lo largo de la jornada de ayer.

LA VENTA DE LOCALIDADES

Nos comunica la Junta Directiva del Girona que las localidades para presenciar el partido de mañana ante el Barcelona estarán a la venta a lo largo de todo el día de hoy en las oficinas del club, de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 9 de la tarde. Mañana, también de 10 a 2 y a partir de las seis de la tarde en las taquillas del «Estadi».

Los socios de tribuna tendrán reservado su asiento hasta mañana a las dos de la tarde. Posteriormente, serán puestos todos a la venta.

El precio de las entradas es de 700 la general y 1.300 la tribuna. Para los socios, 400 la general y 700 la Tribuna.

Jordi XARGAYO

Sigue el "caso" Veleta

Indignación en Olot

Pere Blanch: "Elevaremos recurso al Comité de Apelación"

«Vamos a elevar un recurso a la Federación. Esta decisión que han adoptado es inadmisible a todas luces», señalaba ayer a «LOS SITIOS» el presidente de la U. E. Olot, Pere Blanch, en torno al «caso» Veleta. Como informábamos en nuestra edición del pasado domingo, el jugador ha quedado libre de la disciplina olotense, a pesar de los dos años de contrato que le quedaban, habiendo firmado el pasado sábado por otro club de la Tercera División catalana: el Gavá.

El mandatario olotense no dejaba de mostrarnos su extrañeza por la decisión adoptada por la Federa-

ción Catalana de Fútbol, la que le comunicábamos que el club había decidido hacer uso del derecho de retención, rogándole que tomara buena nota de nuestra decisión a partir de aquel momento».

Según nos manifestó el presidente del club de La Garrotxa, «parece ser que él ha alegado que dentro de aquel sobre había otro papel que nada tenía que ver con lo que te he dicho anteriormente. Y al parecer, la Federación ha hecho caso al jugador, sin tomar en cuenta para nada nuestros razonamientos».

El «caso» Veleta, como era de esperar, no se da por terminado.



Pere Blanch indignado por el acuerdo de la Federación.

ración Catalana de Fútbol: «Esto es inadmisible. No pueden fallar de esta forma, confiando sólo en la palabra del jugador. De esta manera, todos los jugadores que quisieran quedarían libres de sus respectivos clubs. Es algo intolerable».

Pere Blanch explicó a «LOS SITIOS» que «en el mes abril le enviamos una carta certificada en

La Federación ha concedido la razón al jugador. Y el Olot cree que la razón está de su parte. Por este motivo, la entidad olotense elevará recurso al Comité de Apelación de la Federación Catalana de Fútbol, aunque, por el momento, Franc Veleta ya está entrenando con su nuevo equipo, el Gavá.

J. X.



La última vez que el Barcelona jugó en el «Estadi» se llevó el «Trofeo Costa Brava». Mañana, intentará ganar el «Trofeo Cincuentenario».

BODAS banquetes convenciones

restaurante

HOTEL SANTA MARTA

Tel. 364904 - Playa de Sta. Cristina LLORET DE MAR

A 700m. de la ermita de Sta. Cristina

ESTADI DEL GIRONA F. C.

Cinquantenari del Club

MIERCOLES, DIA 27 DE AGOSTO

TROFEU DEL CINQUANTENARI

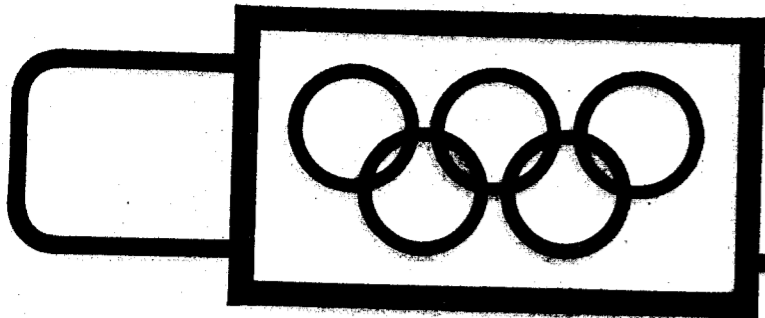
A LAS 8 DE LA TARDE Preliminar juvenil:
F. C. BARCELONA «B» — GIRONA F. C.

A LAS 10 DE LA NOCHE

F. C. BARCELONA-GIRONA F. C.
(primeros equipos)

Quedan anulados todos los pases a favor

Venta de entradas en todas las oficinas de «la Caixa», Penya Bons Aires, Penya Doble Set, oficinas del Club y el día del partido, en las taquillas del «Estadi».



deportes

LA JORNADA FUTBOLISTICA DEL FIN DE SEMANA

Lloret, 7 - Martinenc, 3

Velocidad y fuerza

ARBITRO
Buena actuación del señor Nogareda.

ALINEACIONES
Lloret: Arellano; Arturo, Diego (Pardo), Galtés; Casellas (Antonín), Comas; Rafa (Agra), Siria, Castillo (Mingo), Gregorio y Raya (Caparrós).

ron gala sobre el rectángulo de juego.
La superioridad de los lloretenses fue notoria desde un primer momento. Al descanso, ya se arribó con ventaja local de 3-0, lo que venía a demostrar el mejor juego que estaban imprimiendo los locales, a base de una rapi-

(0-6) FIGUERES Y BORRASSA OFRECIERON

UNA GRAN TARDE DE FUTBOL

Coto y Echegoyen se repartieron los goles figuerenses

ARBITRO:
Desastrosa actuación del señor Fuentes, que fue la nota discordante de un buen partido de fútbol. Dejó pasar por alto dos claros penaltys dentro del área local.

ALINEACIONES:

Borrassá: Baduá; Roca, Frigola I, Mesas; Martínez, Vidal II; Xifra I, Jordi, Peña, Vidal I y Buixó. También jugaron: Frigola II, Bonal, Xifra II y Pérez.
Figueres: Miret; Semis, Carbó, Juncá; Busquets, Mas; Gea, Coto, Ares, Salazar y Echegoyen. A lo largo del partido, salieron también Gómez, Durán, Baeta y Vert.

GOLES:

0-1. Minuto 3. Potente disparo de Coto que entra por la escuadra.
0-2. Minuto 9. Echegoyen aprovecha un rechace de la defensa local.
0-3. Minuto 22. Disparo de Mas que no puede bloquear el cancerbero del Borrassá, siendo rematado el rechace por Echegoyen.
0-4. Minuto 57. Echegoyen lanza una falta directa.
0-5. Minuto 63. Nuevo gol de Coto, al encontrarse solo ante Baduá.
0-6. Minuto 83. Coto envía el balón al fondo de las mallas después de botar una falta directa.

Borrassá y Figueres ofrecieron el pasado domingo una buena tarde de fútbol en el bien cuidado campo de los borrassenses. El público pudo ver, a la vez que un excelente fútbol por parte de ambos conjuntos, una elevada cantidad de goles que siempre se agradece.

Huelga decir que la superioridad de los figuerenses fue considerable, dada la diferencia de categoría existente entre ambos equipos, pero también hemos de destacar el buen partido que ofrecieron los jugadores locales, mejorando mucho la actuación deparada recientemente ante el primer equipo del Olot. Anteaer, ya vimos a un Borrassá con muchas más posibilidades en vistas al próximo ejercicio liguero. El 0-6 final quizá sea algo excesivo para los méritos contrainformados por los voluntarios jugadores locales que, desperdiciaron más de un gol hecho. A los 17 minutos, un disparo de Vidal II, obliga a Miret a efectuar una buena parada. A los 39, Vidal I, después de sortear a dos defensores, deja el balón a pies de Peña que, incomprensiblemente, dispara fuera. La oportunidad más clara que malograron los locales fue a los 42 minutos de la primera mitad, cuando Martínez falló el lanzamiento de una pena máxima.

El Figueres gustó mucho en este encuentro, aunque hay que tener muy presente la diferencia de categoría que existe entre ambos equipos. De todas maneras, los ampurdaneses ofrecieron un fútbol de calidad que contribuyó a que los espectadores pasaran una buena tarde. Jugaban con rapidez, apoyo, moviendo bien el balón... es decir, con las cualidades que exige el buen fútbol. Nos gustó mucho el primer tiempo realizado por el exjugador del Mestalla, Carbó, así como la facilidad goleadora de

Palamós, 0 - Malgrat, 2

SIN PENA NI GLORIA

ARBITRO
Dirigió el encuentro el señor Martín, que tuvo una acertada actuación.

ALINEACIONES
PALAMOS: Capell; Rogé I, Gallardo, Escribano II; Fábregas, Escribano I; Rodri, Rafa, Núñez, Bernat y Rogé III.

MALGRAT: Bancells; Santos, Fernández, Gómez; Borrego, Gassull; Sangermán, Bautista, Bosch, Piñero y Valentí.

GOLES
0-1. Gasull en el lanzamiento de un golpe franco, abre el marcador.

0-2. Sangermán transforma un penalty con que el árbitro había sancionado al Palamós.

Quedó bien sentada a lo largo de todo el encuentro la superioridad del Malgrat, que venía ya avalada por militar en una categoría superior a su rival de turno, el Palamós. El partido se celebraba en honor del señor Gaspar Matas, fundador en el año 1898, del club de Palamós.
Sin mucha gloria ni pena pasaría el partido, en que ambos equipos inicialmente lo plantearon como un clásico de pre-temporada, aunque pronto los de Malgrat empezaron a dominar al cuadro local que demostró estar todavía en fase de rodaje, jugando bastante irregularmente y que falló un penalty, el cual pudo haber levantado los ánimos en algún momento del partido. No pudo ser y el Malgrat, justamente, se proclamó vencedor de este "I Trofeo Gaspar Matas".

La Cellera, 1 - Sant Hilari, 1

IGUALDAD Y UN BUEN PARTIDO

ARBITRO
Señor Gilabert. Bien en líneas generales.

ALINEACIONES
La Cellera: Gauchía (Grabulo), Verdagué, Ros, Asenjo, Reguero, Azorín, Bardelet, Serrat, Clara, Viñolas y Villaró (Caparrós I).

Sant Hilari: Quiles, Crous, Pérez, Cclón (Turón), Cornellá, Comas, Rovira (Mimó), Pujol, Olmo, Ribera y Rojas.

GOLES
0-1. Minuto 23. En uno de los ataques del Sant Hilari, se produce un barullo, que es finalmente resuelto por Olmo, abriendo el marcador.

1-1. Minuto 79. Caparrós I remata de cabeza junto al poste, y logra incrustar el balón al fondo de las mallas.

Partido entre dos conjuntos, que pueden ofrecer una buena

temporada en 2ª Regional, por poco que la fortuna no les vuelva la espalda.
El cuadro hilarriense ha jugado una muy buena primera parte, en la que ha llevado las riendas, y ha podido incluso llegar al descanso con un tanteo más amplio a su favor. En la segunda parte, bajó mucho el juego hilarriense, y se replegó, creemos con demasía, pero la verdad es que se defendió muy acertadamente, demostrando poseer una gran zona defensiva con un portero que acreditó sus temporadas en la Primera Regional, y que será, con toda seguridad, un gran vallador para el Sant Hilari, que dicho sea de paso, ha de conjuntarse más, y en especial sacarse este temor a chutar a puerta.
De La Cellera, podemos decir que tiene un equipo muy conjuntado y con experiencia, lo que difiere del cuadro hilarriense, y además, este año, cuenta en sus filas con dos excelentes cancerberos como Ros, Asenjo, Azorín, Serrat, etc..., cuyas cualidades no pueden discutirse.

En resumen, se vio un entretenido partido de pre-temporada y cabe considerar el resultado como justo; aunque, si alguien mereció ganar, éste debió ser el Sant Hilari.

Imanol FABREGAS

ALICANTE
VENDO MONTE
ACOTADO DE 450 Ha.
Con mucha caza perdiz y conejo, a 35 km. de Alicante. (Es venta, no arriendo). Interesados dirigirse al teléfono (965) 263636.



El Lloret de Lagunas empieza a funcionar. (Foto Pablito).

Martinenc: Roures; Aguillas, Brosi, José; Monfu, Muñiz (José Luis), Pascual, Torres (Folch), Vera (Ruiz), Nicolás y Rosas.

GOLES

1-0. Raya; 2-0. Comas; 3-0. Rafa; 4-0. Gregorio; 4-1. Pascual; 5-1. Gregorio; 6-1. Siria; 6-2. Nicolás; 6-3. Luis; 7-3. Caparrós.

Lloret y Martinenc, como lo demuestran claramente los siete goles que se marcaron en el encuentro, disputaron una entretenida confrontación, en la que predominó la velocidad y la fuerza de que ambos equipos hicie-

de poco común en estos prolegómenos de la temporada.

El Martinenc, que en el segundo tiempo salió a por todas no pudo en ningún momento, y a pesar de su tesón y voluntad, inquietar a los pupilos de Antonio Lagunas en la marcha del marcador.

En el bando local cabe citar la excelente actuación de Siria. Si mantiene este ritmo de juego a lo largo de la temporada será, sin duda alguna, una pieza clave en el conjunto lloretense. Gustó también el buen partido realizado por Gregorio.

Joan HEREDIA

Palafrugell, 3 - Badalona, 4

TODO UN ESPECTACULO

ARBITRO:
Señor Massaguer, bien.

ALINEACIONES:

Palafrugell: Porro (Segura); Cenizo, Amaya I, García (Guerra); Almagro, Ferrer; Re (Cecili), Plaia, Amaya II, Emilio (Cristóbal) y Fábregas.

Badalona: Piqueras (Bravo); Ibáñez, Carrión, Carmona; Caballero, Ripollés (Sabater); Castro, Gonzalo, Vázquez, González y Vila.

GOLES:

1-0. Minuto 12. Amaya II recibe un balón adelantado. Se interna por la izquierda y cruza imparabó a las mallas.
1-1. Minuto 17. Castro, después de varias paradas y quiebros, se cuele y bate a Porro.
1-2. Minuto 24. Llega un balón largo al área grande. Porro sale de puerta y pide el esférico al defensa. No puede el meta retener la pelota —como si hubiera hecho un extraño bote— y Castro marca muy oportuno.
2-2. Minuto 39. Saque de banda que lanza Ferrer, toca Fábrega con la cabeza y Amaya II, también con la testa, manda a la red.
2-3. Minuto 49. García incurrir en penalty al intentar cortar un avance del extremo derecha. Lo lanza fortísimo Vila y bate a Segura.
2-4. Minuto 55. Vila se hace con la pelota, rozando el fuera de juego, corre velozmente sin que García pueda atajarlo y cruza por bajo a las mallas.
3-4. Minuto 60. En un centro por la derecha del ataque local, va Bravo a por el balón, salta Amaya II ya dentro del área grande y el meta no puede bloquearlo, lo que aprovecha Fábrega para marcar.

Gran partido, que dejó satisfechos a todos los espectadores que en buen número se congregaron en el estadio. El Badalona jugó mucho y bien, pero se encontró con un Palafrugell que

hizo un soberbio partido, que le trató de tú en muchas ocasiones, y esta porfía del esférico dio como resultado un partido de aquellos para recordar. En los primeros minutos el Badalona buscó con ahínco y buen juego el gol, desbaratando la defensa y sobre todo Porro, algunas ocasiones en que ya se cantaba. En el Palafrugell vimos cómo practicaba, con notable acierto, la táctica del fuera de juego, contando así bastantes intentos badalonenses. Luego Plaia, en pocos minutos, estralló por dos veces el balón en la madera, a portero batido.

La segunda mitad fue también muy interesante. Los locales, crecidos ante el superior rival, ofrecieron un fútbol de bastante categoría, y a pesar de que el Badalona se adelantó en el marcador con dos nuevos goles, no se cejó, lográndose el tercer tanto como queda explicado. Los forasteros, apretaron y obligaron a multiplicarse a los defensores locales, se contraatacó sin complejos de defensa a ultranza, llegando Almagro —el libero— a tener la mejor ocasión de lograr el empate, en hábil jugada de pared con sus compañeros.

En definitiva, excelente encuentro, que mantuvo interesados a todos los espectadores, locales y de Badalona, dada la marcha igualada del marcador.

REMI



Los años no le hacen perder el olfato goleador. (Foto S.A.N.I.).

Coto y Ramos, demostrando el primero, a pesar de su juventud, unas cualidades muy aprovechables para el Figueres de la próxima temporada. La última incorporación figuerense, Mas, gustó también en esta confrontación amistosa.

Del Borrassá ya hemos dicho que mejoraron actuaciones pasadas, influyendo mucho la tranquilidad que Jordi da al equipo.

Blanes, 1 - Banyoles, 0

Un tiempo para cada uno

ARBITRO
Dirigió el encuentro el colegiado señor Vergés, ayudado en las bandas por los señores Ribas y Fernández. La actuación del colegiado debemos catalogarla de buena e imparcial.

ALINEACIONES
Blanes: Solé; Espada, Galea, Martín; Nacho, Torrent; Mesas, Planella, Matas, Rizados y Quico. En la segunda parte, De Val, Sánchez, Cañuelo y José María, sustituyeron a Nacho, Mesas, Planella y Quico, respectivamente.

Banyoles: Arboix; Mollera, Fernando, Rodri; Barti, Vicens; Darné, Vilari, Oani, Sánchez y Sunyol. En el segundo tiempo, jugaron Jani, Torrent y Sala.

GOL
1-0. A los 20 minutos, en uno de los muchos contraataques de la dealitera local, Quico cede el balón con mucha intención sobre puerta, siendo éste tocado con la mano por un defensor contrario, señalando el correspondiente penalty, ejecutado por Galea. De fuerte tiro a media altura consigue el primer gol que en definitiva sería el único del encuentro.

Con un campo en perfectas condiciones y aceptable entrada de aficionados, se enfrentaron en esta ocasión el equipo del Blanes y el Banyoles, equipos ambos que militarán en el mismo grupo de la inminente competición liguera. Además este era el último partido pre-temporada que se jugaba en el campo municipal de Deportes de Blanes, ya que el próximo domingo el equipo local se trasladará a Pineda.

El partido en líneas generales ha sido bastante entretenido y jugado al primer toque del balón por ambos equipos, viéndo-

se algunas jugadas de gran mérito por ambas partes.

La primera parte ha sido de mayor dominio del Blanes, pero en cambio la segunda el dominio correspondió al equipo visitante, sucediéndose en ambos períodos, algunas jugadas que eran merecedoras de gol. Por nuestra parte no queremos todavía hacer un análisis profundo del equipo local. Esperaremos poder presenciar los próximos encuentros de competición para poder valorar más positivamente el juego del Blanes, tanto individual como de conjunto.

Por el Blanes, cuya actuación de hoy fue regular, debemos destacar el buen momento de jue-

go de Galea, seguido en mérito por Rizados, Nacho, Solé y Torrent. Asimismo, hoy hemos presenciado un partido muy bien jugado por el blandense Matas. También, aunque ha jugado muy poco rato, nos ha gustado la actuación del joven jugador Sánchez. El Banyoles ha hecho un buen encuentro pero su defecto principal ha sido la falta absoluta de rematadores. No obstante la segunda parte con la incorporación de Jani, el equipo ha dado más sensación de peligro. De ellos, además del citado jugador, destacaremos su guardameta, interior derecho y defensa central.

Agustí ABRIL BILLOCH



No pudieron en Blanes. (Foto Pablito).

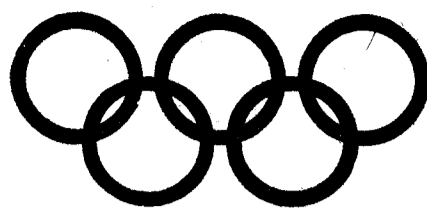
VIVIR EN SALT

- LOS MEJORES PISOS
- LAS MEJORES SITUACIONES
- LOS MEJORES PRECIOS
- LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO

RUYRA

Angel Guimerá - Menéndez Pelayo
Telf. 20 43 40 - SALT

deportes



La jornada futbolística del fin de semana

Sils, 1 - Massanet, 0

UNA SOMBRA

ARBITRAJE
A cargo del señor Lucas Fernández. Sin complicaciones. Bien en líneas generales.

ALINEACIONES
Sils: Soliva; Ribas, Mas, Martín, Campos, García; Miralles, Vives, Gay, Delamo (Galo), Laso.
Massanet: Sureda, Roca, Izquierdo, Casas; Peraferre, Pedregal; Amargant, Romaguera, Becos, Sol, Estrada.

GOLES
1-0. Minuto 80. Ribas de fuerte chut, desde fuera del área, marca el único gol del partido.

El nuevo equipo del Massanet ha causado buena impresión esta tarde en «Las Mallorquinas». No figura en el mismo ningún jugador que destaque sobre los demás, formando un compacto bloque. Se defienden muy bien, van a tres y no dan pelota por

perdida. Jugando como esta tarde les auguramos un buen papel en su grupo de Tercera Regional.

El Sils de hoy ha sido una sombra del que tan buen partido nos deparó el día que nos visitó el potente Vilobí. No ha funcionado ninguna línea, carentes por completo de penetración, anticipándose siempre en las jugadas los jugadores del Massanet. De todos modos, hay que tener en cuenta que en las actuales filas del Sils, solamente figuran dos jugadores del anterior campeonato. Naturalmente, es lógico que el señor Díaz Miñarro haga pruebas y más pruebas a fin de encontrar el equipo ideal para salir de apuros, pero tendrá que trabajar mucho para tenerlo a punto para el comienzo de la Liga, cosa que deseamos para bien de esta sufrida afición, que cada domingo acude al campo para alentar a sus jugadores.

Riudarenas, 2 - Aro, 2

PERSPECTIVAS HALAGUEÑAS

Bien el Riudarenas, en este encuentro preparatorio, a la ya inminente temporada, igualando a dos con un Aro que sobre el papel, se presentaba muy superior a los locales.

Haciendo un balance de los partidos de pre-temporada que ha celebrado este nuevo equipo local, sin atrevemos a decir que va a ser ninguna revelación, sí podemos afirmar que hará un destacado papel en su categoría, sobre todo teniendo en cuenta los notables resultados obtenidos hasta hoy ante dignos rivales.

Consideramos, sin embargo, que la verdadera reválida de sus posibilidades, tendrá lugar el próximo domingo por la tarde, contra un siempre difícil Sils, que jugará ante su afición y en su propio terreno.

Ciñéndonos al partido de hoy, diremos que el encuentro marchó muy igualado hasta el minuto 40, en que Amat II, establece el 0-1. Poco duraría la alegría de los forasteros, ya que de inmediato se producen unas

claras manos en el área visitante. Carles transforma el máximo castigo, a pesar de que el portero llegó a rechazar el balón, sin blocarlo.

En la segunda mitad, se adelanta el Riudarenas en el minuto 10, merced a un disparo de Esteve a buen pase de Bruçet, igualando definitivamente el Aro en el minuto 25 por mediación de Contreras que, aprovechando un gran fallo defensivo, dribó hasta al portero.

Arbitró el señor Pedro Heras que, sin influir en el resultado, cometió algunos errores en un partido que se dirigió a sí mismo, por la deportividad de ambos contendientes.

Riudarenas: Coll (Gubau); Capés, Pol, Xumetra; Serrà, Salió; Esteve, Güell, Bruçet, Carles, Ferragut-Cases; (Risquez y Costa).

Aro: Sánchez (Taulé); Anglada, Antúnez, Girona; Cuenca, Cano; Ricardo, Amat II, Campayo, Postor, Contreras (Quintana, Nicolás y Amador).
PEDRO CLOS



motociclismo

"Trial de Finlandia"

GORGOT, QUINTO



Toni Gorgot volvió a demostrar su categoría internacional. (Foto Pablito)

El ampurdanés Toni Gorgot consiguió el pasado domingo un excelente quinto puesto en la décima prueba valdeira para el Campeonato del Mundo de Trial de la presente temporada, disputada en la localidad finlandesa de Tervakoski. La jornada fue un rotundo éxito para los participantes españoles, toda vez que, al margen del quinto puesto obtenido por Toni Gorgot, hoy que destacar especialmente la tercera posición de Soler y la cuarta de Juvanteny. Difícilmente, la prueba podía haber arrojado un mejor balance de los participantes españoles.

El éxito de Toni Gorgot en esta prueba disputada en Finlandia hace abrigar muchas esperanzas de conseguir una destacada posición en la clasificación final del Campeonato del Mundo.

"24 Horas de Moió"

VICTORIA DE PIBERNAT, PIELLA RIUDELBAS Y ALSINA

El equipo formado por Pibernat-Piella, Riudelbas-Alsina, se impuso con autoridad en las «24 Horas Todo Terreno de Moió», celebradas en el curso del último fin de semana. Participaron con «SWM».

Después de los primeros clasificados quedaron segundos el equipo belga formado por Franklin, Laduron y Siechltzen.



gimnasia

CURSILLO DE CAMA ELASTICA, MINI-TRAMP Y TUMBLING

Ayer comenzó el Primer Nivel Nacional de Cama Elástica, Mini-Tramp y Tumbling.

Este curso tendrá una duración de 15 días con un horario de 9

a 13,30 y de 15,30 a 20,30, en el cual se impartirán unas clases teóricas y prácticas. Lugar de las clases teóricas, Delegación de Deportes, calle Emilio Grahit, 13-15, Girona. Las clases prácticas, Gimnasio San Narciso, calle Xifra-32, Girona.

Es un logro por esta Federación Provincial el haber conseguido la realización ya que estos cursos sólo se realizan en Madrid y Barcelona.

Estos cursos van dirigidos a entrenadores, maestros, monitores y gimnastas mayores de 17 años.

Las asignaturas del curso son: Cama elástica, Mini-Tramp y Tumbling, Reglamento, Educación Física, Medicina, Psicopedagogía, Biomecánica. Así como proyecciones de diferentes temas técnicos y competiciones.

El profesorado para impartir este curso: Entrenadores nacionales, profesores INEF, licenciado Psicología, Medicina y Física.

También esta Federación durante los días del 25 al 30 de agosto realizará una concentración para preparar a los mejores gimnastas femeninos y masculinos, para mejorar el nivel técnico con vistas al Campeonato de España que tendrá lugar los días 7, 8 y 9 de noviembre en Madrid.



atletismo

Consiguió el puesto 48

Fernández Iruela, descontento de la marathon de Estocolmo Joaquima Casas, catorceava en categoría femenina

Se celebró el pasado sábado la «Marathon de Suecia», en la que participaron los atletas gerundenses Manuel Fernández Iruela, en categoría masculina, y Joaquina Casas, en femenina.

Tal y como informábamos anteriormente, la participación superó los seis millares de personas, exactamente fueron seis mil doscientas ochenta personas las que tomaron la salida, aunque sólo conseguirían efectuar todo el recorrido, cinco mil trescientas cuarenta y dos. El primer clasificado fue el atleta estado-unidense Wells, en posesión de la tercera mejor marca de todos los tiempos (2.1020), a pesar de que realizó todo el recorrido en dos horas, quince minutos y cuarenta y nueve segundos. La primera clasificada femenina fue la noruega Christensen, en un tiempo de 2.38.45, entrando en el puesto número cincuenta y uno de la general.

Por lo que respecta a la participación del equipo catalán masculino cabe destacar que hubo tres clasificados entre los cincuenta primeros más el puesto ochenta y dos de José Pro, mientras que el quinto componente del equipo catalán, Cánovas, tuvo que abandonar. Fernando Francisco, de Santa Coloma de Gramanet, llegaba a la meta en onceava posición, con un tiempo de 2.27.35. Domingo Catalán se clasificaba en el 23, con 2.33.12. Y Manuel Fernández Iruela, con un tiempo de 2.38.21, mientras que su mejor marca está en dos horas veinticuatro minutos, quedaba clasificado en el 48 puesto. Josep Pro, realizó un tiempo de 2.43.12.

Joaquina Casas, catorceava clasificada en la clasificación femenina, consumió los 42.195 kilómetros, en un tiempo de tres horas y dieciséis minutos, a siete minutos de su mejor marca.

FERNANDEZ IRUELA

A su llegada de Suecia, conversamos brevemente con el atleta del C.O. Farners, Manuel Fernández Iruela, acerca de esta Marathon de Estocolmo, de la que él nos decía no estar muy satisfecho.

Al parecer, a los treinta y dos kilómetros de recorrido tuvo un bajón que estuvo a punto de obligarle al abandono: «En efecto —nos confirmaba el corredor—, hasta el kilómetro 32 corrí bien al lado de Francisco, que quedó en onceava posición al final. Sin embargo, a partir de este momento, quizás por el esfuerzo realizado, empecé a notar un bajón, que estuvo a punto de hacerme abandonar. Ello fue debido a que tomamos todos una salida muy fuerte. Durante casi veintidós kilómetros había una trayectoria, generalmente, de bajada, pero luego la pendiente cambiaba de sentido y se nos creó un desequilibrio. Al llegar a los treinta y dos kilómetros las piernas no me respondieron como yo hubiese querido y si no abandoné fue porque nunca lo había hecho en una marathon y no sé exactamente por qué, pero saqué fuerzas de Dios sabe dónde, para terminar».

Luego nos hacía el balance de esta marathon que él consideraba «en dos aspectos. En el de la experiencia, estoy bastante contento porque ha sido una competición más, y muy interesante. Pero en el aspecto deportivo no estoy satisfecho. Considero que podía realizar una mejor marca de haber empleado otra táctica. Lo malo de este ti-



ajedrez

CUADRAS, EN LA FASE FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

En Lleida, obtuvo el primer puesto

El figuerense Jordi Cuadras se ha proclamado campeón de la fase Nacional del Campeonato de España de Ajedrez, lo cual le posibilita acceder a la fase final del Campeonato, que se celebrará en junio del próximo año.

En La Canonja de Lleida se disputó, esta última semana, la fase semifinal del Campeonato de España en la que tomaron parte un total de 64 ajedrecistas, quedando la clasificación como sigue: 1. Cuadras (Girona); 2. Ochoa (Cataluña); 3. Pomes (Cataluña); 4. Sánchez (Alicante); 5. Vehí (Cataluña); 6. García (Madrid)...

Todos ellos empatados a seis puntos en la clasificación final, aunque Jordi Cuadras obtuvo el primer lugar al poseer el mejor promedio. Debido a la nueva reestructuración del Campeonato de España, ahora estos seis primeros clasificados de la fase semifinal competirán con los seis primeros de la fase final del año anterior, en el próximo mes de junio de 1981.



balonmano

MUCHA ACTIVIDAD EN LA U. E. SARRIA

Torneo triangular para inaugurar la colocación del parket

La U.E. Sarrià ha organizado diversas confrontaciones amistosas para las próximas fechas. Los días 30 y 31 se disputará un torneo cuadrangular con la participación del CIR, campeón provincial del pasado año; C. B. Bordils; Saint Maur, de París y el conjunto organizador, la U. E. Sarrià. El día 30, se enfrentarán a las siete y cuarto el Saint Maur y el CIR, para contender a continuación

Bordils y Sarrià. El domingo 31, tendrán lugar los partidos valdeiros para el tercer y cuarto puesto y final a partir de las once de la mañana.

El día 4 de septiembre, se procederá a la inauguración oficial del parket recientemente instalado en el suelo del pabellón sarrianiense. Para este acto, la entidad que preside Josep Mir ha preparado un torneo triangular con participación del B. M. Granollers de la División de Honor, el mismo Saint Maur francés y la U. E. Sarrià. Se enfrentarán todos contra todos desde las siete y cuarto de la tarde.

Cerrará este programa de confrontaciones amistosas, un envite entre la U. E. Sarrià y el Saint Maur parisiense el día 6 de septiembre.

Dejando el balonmano, y pasando al basket femenino, diremos que el 9 de septiembre, en el pabellón sarrianiense, se enfrentarán el recientemente ascendido a Primera División, La Casera, contra un equipo todavía no concretado, aunque bien podría ser el Joventut de Badalona. Un buen partido para los aficionados sarrianienses, en compensación por el fichaje de Elizabeth Brugada por el club figuerense. Durante la misma jornada, el equipo femenino del Sarrià contendrá con el C. P. Sant Josep.

BALONCESTO

MINIMA VICTORIA DE ESPAÑA

Celje (Yugoslavia), 25. — (Efe). — La selección española derrotó a la de Checoslovaquia por 86-84 en partido de baloncesto correspondiente al Grupo "B" de los Campeonatos de Europa de Baloncesto Junior, que se disputan en la localidad yugoslava de Celje.

Mañana, España se enfrentará a Bulgaria.

futbol juvenil

El Sant Hilari regresó de Bélgica

El C.E. Sant Hilari juvenil, ya está de regreso de su gira a tierras belgas, con participación en un Torneo Internacional por segundo año consecutivo en la ciudad belga de Goselias.

Los resultados del Sant Hilari en el torneo fueron los siguientes:

- Charleroi (Bélgica), 2 - Sant Hilari, 0.
- Couillet (Bélgica), 0 - Sant Hilari, 2.
- Spartanova Torino (Italia), 1 - Sant Hilari, 0.
- Namur (Bélgica), 1 - Sant Hilari, 2.

Creemos que dada la categoría de los rivales, cabe considerar los resultados como positivos y el balance en general como bueno.

Todo marchó muy bien a la expedición hilariense. Fueron excelentemente tratados en todo momento, y ya están oficialmente invitados para participar el próximo año, por estas mismas fechas.

Imanol FABREGAS



automovilismo

En el Campeonato Aurora Otro triunfo de Emilio Villota

Brands Hatch (Inglaterra), 25. (Efe). — El piloto español Emilio Villota, a los mandos de un «Williams» triunfó hoy en la novena prueba del Campeonato Británico Fórmula uno, «Premio Aurora», disputada en el circuito de esta localidad.

Con la de hoy, Villota obtuvo la cuarta victoria de la temporada, y además logró la vuelta más rápida de la prueba, en un tiempo de 1-21-31.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

- 1, Emilio Villota, «Williams», en 55 minutos, 36 segundos y 02/100.
 - 2, Kevin Cohan, «Wolf», 56-23.47.
 - 3, Giacomo Agostini, «Williams», 56-51-60.
 - 4, Val Musetti «Flitipaldi», 56-56-85.
 - 5, Guy Edward, «Arrows», a una vuelta.
- La clasificación general del campeonato, tras este resultado, es la siguiente:
- 1, Villota, 67 puntos; 2, Edward, 41; 3, Salazar, 38; 4, Desire Wilson, 21; 5, Agostini, 14.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILER de despachos en C/. Barcelona, frente Estación Renfe. Distintas superficies. Con teléfono. Desde 15.000 Ptas. Tel. 20 89 68.

ALQUILO pisos amueblados o no, despachos, locales comerciales, naves industriales, Feixas, Administración Fincas. 20 89 21

URGE necesitamos pisos y locales comerciales para alquiler. Feixas. Administración Fincas. Tel. 20 89 21.

PARTICULAR alquila piso amueblado muy confortable. Tel. 21 28 14.

SE ALQUILAN habitaciones en Girona y Banyoles. Tel. 57 02 40.

PISOS con y sin muebles en calle Cruz. Teléfono 20 86 28.

ALQUILO despacho en Plaza Marqués de Camps con teléfono. Razón: teléfono 20 14 02, días laborables de 8 a 10 noche.

ALQUILAMOS locales y despachos en varias situaciones. Teléfono 20 86 28.

ATICO en Gran Vía sin muebles, espacioso y tranquilo. Tel. 208628.

ATICO nuevo sin muebles con calefacción muy centrada. Teléfono 20 86 28.

PISO sin muebles, nuevo, en San Narciso. Teléfono 20 86 28.

ALQUILAMOS piso amueblado, 3 habitaciones, calefacción, San Narciso, 15.000 pesetas. Razón: Teléfono 21 40 65, tardes.

ALQUILAMOS piso sin amueblar, 3 habitaciones, calefacción, zona Palau, 17.000 pesetas. Razón: Teléfono 21 40 65, tardes.

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, mucho sol, calefacción. Teléfono 204653, Girona.

PARTICULAR alquila piso nuevo amueblado. San Narciso, 3 habitaciones, gas, sol. Teléfono 213456.

COMPRAS

PIANO o pianola para estudio. Teléfono: 20 63 86. Pagaría su valor.

COMPRO monedas oro y plata, y relojes antiguos de pared o bolsillo. Relojería Sant Ponç-Hiper. Girona.

COMPRO piso nuevo o usado en cualquier zona. Teléfono 20 86 28.

DEMANDAS

ANUALMENTE se convocan miles de plazas de funcionario, asegúrese Vd. una de ellas, pida información a: Oficina de Información al Opositor. Apartado 283, Mahón (Menorca).

FALTA chica relax en Barcelona de 2 a 10.000 ptas, diarias y vivienda. 93. 329 06 09.

PELUQUERIA Risus precisa oficiala y aprendiz. Interesadas personarse en Oficina de Empleo. Ref. 19.203 o telefonar al n.º 20 95 20.

FALTA personal para Gerona y provincia, ventas, imprescindible medio de locomoción. Apartado Correos 439, Girona.

SE CONSIDERA Ud, capacitado para desarrollar interesante actividad comercial horas. Tel. 21 94 68, únicamente de 5 a 8 h. Sr. Sánchez.

NECESITO señora catalana sin compromisos familiares. cuidar niños y servicio doméstico. Tel. 21 18 41.

INTERESARIA albañil autónomo, retribución según aptitudes. Apartado Correos 439, Girona.

EMPLREADA del hogar necesita casa de dos personas. Srta. Bilar. C/. Eiximenis, 14, 4.º 1.º. Girona.

SE NECESITA profesor de Francés para dar clases a particular. Razón al teléfono 21 15 12.

PELUQUERIA Theo, por ampliación plantilla. Falta Oficial-as, con experiencia bien retribuidas. Refcía 19.135.

PERSONAL de ambos sexos precisan, a comisión. Horario trabajo de 9 a 15 horas. Sábados festivos. Presentarse hoy, en Major de Salt, 309 - 1.º - 1.º.

OFREZCO en Las Planas, local, mano de obra a fábricas o similares. Razón, teléfono 216875.

OFERTAS

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

LIMPIAMOS bosques, matorrales, revalorizándolos y evitando riesgo incendios. Tel. 20 13 03.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel. 20 31 50.

OCASION vendo amplificador EURUNION 40 W nuevo, dos entradas micro y auxiliar, siete salidas altavoz, incluye micro dinámico especial. 8.500 pesetas. Teléfono 21 82 62.

SEÑORA se ofrece para dama de compañía, consultorio médico o similar. Interesados llamar teléfono 211369.

TRASPASOS

SE TRASPASA restaurante totalmente equipado, céntrico, Girona. Escribir, LOS SITIOS Ref. 420.

TRASPASO bares-restaurantes. Fincas Galbany, A.P.I. 21 31 33.

VARIOS

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Eiximenis, 16. Teléfono 21 10 93.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

REPARACIONES TV, montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 21 15 26.

OPORTUNIDAD. Vendo SEAT 133, GE-D, radio, pocos kilómetros. 175.000 ptas. Silvio Regina. Canet d'Adri.

REESMALTAMOS su bañera estropeada, en su misma casa, sin desmonte ni obras. Máxima garantía, mínima molestia. Materiales suizos. Técnica email. Teléfonos: 32 27 45 — 32 00 25.

ALBAÑIL autónomo toda clase remiendos. Construcción chalets. Teléfono 21 50 05, señor Martinez, Salt.

BUSCO habitación con aseo y telf. alrededor de la Calle de la Cruz, para dos horas semanales días y horas a convenir. Exijo absoluta discreción. Pagaré espléndidamente. Escribir a Los Sitios. Ref. 423.

CALLISTA masajista, gabinete domicilio, tercera edad, precios especiales. Tel. 21 65 78.

INTERESA local sin traspaso para exposición y venta. Mínimo 100 m2. A poder ser, para ocupar lo inmediatamente. Zona Girona, mandar situación y precio. Apartado Correos 439, Girona.

ANTES de pedir su estudio astrológico, informes. Apartado 19.069, Barcelona.

LICENCIADO Literatura y Lengua castellana, catalán y francés, se ofrece a colegio, academia o similar. Teléfono 21 56 18.

SAUNAS Gerona, masajes-relax, masaje deportivo; sauna 400 psetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, pral. 3.º, Girona. Abierto de 11 a 8:45 horas.

VENTAS

VENTA de pisos nuevos en C/. Ramón Sambola, Salt. 4 habitaciones, baño y aseo, soleados, cocina amueblada, armarios empotrados, etc. 2.800.000. Facilidades. Tel. 20 89 68.

PISO Santa Eugenia, 4 habitaciones, baño y aseo. 2.300.000 Ptas. Tel. 20 79 16.

PISO San Narciso 3 habitaciones, baño y aseo, calefacción y parking nuevo. 2.500.000 ptas. Tel. 20 79 16.

VENDO estudios-apartamentos nuevos, centro ciudad desde 2.750.000 Ptas. hipoteca incluida. Fincas Galbany. API. 21 31 33.

PISO Salt, 3 habitaciones, 2 terrazas. 1.550.000 ptas. Facilidades. Tel. 20 79 16.

VENDO piso lujo 150. m2 en calle Pere Compte. Un vecino por planta. Todas las comodidades. 5.200.000. Facilidades. Teléfono: 20 89 68.

SE VENDE ático en Veñat de Salt, 3 grandes dormitorios, comedor, con terraza, cuarto de baño completo, ascensor, portero automático, gas ciudad. Precio muy ventajoso. Entrada 500.000 pesetas y 17.173 pesetas al mes. Informes, teléfono 21 62 42.

OPORTUNIDAD. Se vende por traslado, piso: 3 dormitorios dobles, amplia cocina, comedor con terraza, cuarto de baño completo, cuarto de aseo con ducha, terraza lavadero, trastero, plaza de aparcamiento. Precio muy interesante. Informes en: tel. 21 62 42.

SOLAR en venta. Zona de San Narciso con proyecto y permiso de obras concedido apto para viviendas de protección oficial. Interesados llamar al Tel. 20 51 48.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

PARTICULAR vendo Seat 124 D matrícula GE-B, en perfecto estado con accesorios y radio caset. Llamar Tel. 21 04 13, 21 43 67.

VENDO Seat 850 Spider buen precios. Sr. Rius. Tel. 20 23 50.

CADAQUES. Venta pisos y locales. Calidad. Buen precio. Céntricos. 200 metros playa. Teléfono (972) 25 83 44.

VENDO ático en Lloret de Mar, centro del pueblo, con vista a mar, a 100 metros playa, frente terminal autobuses y casino, tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, comedor y terraza con vista panorámica. Precio total 2.300.000 daríamos facilidades. Llamar de 8 a 11 noche. Telf.: 36 43 47.

OCASIO vendi furgoneta Avia 1.250 capitone mixta, 6 places, GE-97-J. Bon preu. facilitats. Raó: tets. 503870 y 208481.

MASIA rústica vende particular, diez minutos Gerona, 45 vesanas regadio y bosque, abundante agua. Teléfono 20 13 03.

VENDO Simca 1.000, GE-C. Buen estado. Señor Juan. Teléfono 20 30 80.

CHALET. cuatro habitaciones, baño completo, comedor, gran cocina, garaje dos coches, jardín. Teléfono, salidas dos calles. Urbanización Castell Ampurdà, (La Bisbal). Sr. Lloveras. Teléfono: 64 10 96.

PARTICULAR vende Citroen 2CV buen estado. Tel. 21 55 50 (horas oficina).

TERRENO rústico unos 400.000 palmas a 5 ptas. Tel. 208818.

VENDO planta baja, 3 habitaciones, jardín garaje. Subida Polvorines, núm. 8, para verla todos los días a partir 3 tarde.

VENDO piso en el centro de Girona con parking. Precio total 3.000.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 20 86 28.

VENDEMOS locales en el centro de Girona con mínima entrada y facilidades. Teléfono 20 86 28.

VENDO piso en San Narciso de 3 habitaciones con facilidades. Teléfono 20 86 28.

PISO de 3 habitaciones en Salt. 1.200.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 20 86 28.

PISO 150 m2, 2 baños, soleado, nuevo. 3.400.000 con facilidades. Teléfono 20 86 28.

CASAS nuevas con garaje y jardín con 600.000 pesetas entrada. Resto facilidades. Tel. 20 86 28.

VENDEMOS piso 3 habitaciones, zona Palau, 1 500.000 pesetas. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

VENDO Bultaco 250 GT, impecable GE-K, 3.500 km., muchos extras, 125.000 pesetas. Teléfono 21 97 37, sólo tardes.

DE PARTICULAR a particular, vendo Citroen GS-Club, seminuevo con radio incorporada. Teléfonos 20 13 78 y 21 24 89.

VENDO moto Cota 123 (75). matrícula GE-E, 35.000 pesetas. Teléfono 21 34 56.

PISOS 3 dormitorios, "aislados térmicamente", calle Venezuela, 5 (junto a Santa Eugenia). Sol mañana y tarde. Pocos vecinos. Ascensor. Acabados de calidad. Construye ARFIX, S. A., calle Menéndez Pelayo, 20, Salt - Girona. Teléfono 208366.

INMOBILIARIA CATALUNYA

A. P. I.
Plaza Marqués de Camps, 3
Teléfono 21 97 58
— VENTA DE PISOS, LOCALES Y TERRENOS.
— ALQUILERES
— TRASPASO

PORT DE LLANCA

¿Busca Apartamento?
(Visitenos!)
— Situación inmejorable (Avenida Mestral, esquina calle Proyecto).
— Pocos vecinos.
— Apartamentos de 1, 2 y 3 habitaciones.
— Calidad.
— Locales comerciales.
— Garajes.
Cómodos plazas y resto... ¡hasta 10 años!
Información y venta: Major de Salt, 210, teléfono 20 67 31, Salt-Girona. Fincas Company. Castellà, 28, teléfono 38 01 98. LLANCA.

PIS A ESTRENAR AL CARRER DE LA CREU
— Sol tot el dia.
— 4 habitacions.
— 2 banys.
— Calefacció.
PREU: 3.750.000 Ptes.

PONS
PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBILIES
Girona Tel. 21 59 08

CENTRO PROFESIONAL ADMINISTRATIVO

necesito para Gerona: licenciado/a letras con catalán e inglés. 3 horas diarias.
Licenciado/a ciencias 2 horas diarias. Teléfono 202296. Interesados personarse Oficina de Empleo. Ref. 19.259.

RESTAURANT DE LUJO, NECESITA:

CHEF DE COCINA
DE GRAN CATEGORIA
ABSTENERSE MEDIOCRIDADES
Aportar referencias, máxima discreción:
TEL. 21.77.12, de 11 a 12. Atenderá Sr. ENRIQUE.

VENDO POR AUSENTARME AL EXTRANJERO

CHALET EN COSTA BRAVA

Situado entre S'Agaró y Sant Feliu de Guíxols. Con exquisito diseño, arquitecto americano sobre un jardín con vistas panorámicas desde Palamós a Puerto Deportivo de Sant Feliu. Se compone de 4 magníficos dormitorios, cocina americana con todos sus elementos, salón biblioteca, comedor, cuarto de plancha y lavadero garaje y bodega, salón juegos, baño principal con bañera redonda 2 baños generales, etc. Vendo por 2.970.000 ptas. y fac. hasta 5 años.
Llamar al Sr. FRANC SCHUMAN. Tel. (972) 32.13.55, de GERONA.

A PARTIR de hoy, martes

SARATOGA
CEFETERIA Y RESTAURANTE
DE NUEVO A SU SERVICIO

RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

CHALETs a 5 minutos de Girona. Urbanización Quart Nou, planta baja y piso. Total 175 m2. Zona ajardinada privada, garaje y acabados de gran calidad. SPAI. Teléfono 203004.

PARKING en calle Agudas. Entrega inmediata. 275.000 pesetas. Facilidades de pago. SPAI. Teléfono 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar en San Narciso. Calle Nuestra Señora de los Remedios. Precio total 2.300.000 pesetas. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar en chaflán calle Santa Eugenia - Hermanos Maristas, orientado a cara sol. Acabados de calidad. Hipoteca concedida de 1.500.000 pesetas. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar, 150 m2, en bloque de sólo 8 vecinos. Situación a cara sur, calle Emilio Grahit. Se vende con 2 parkings y un trastero. Acabados de superlujo. Facilidades de pago. SPAI. Teléfono 20 30 04.

PISO en Zona Residencial, entre calle Cruz y E. Grahit. 2.180.000 pesetas precio total. SPAI. Teléfono 203004.

PISO nuevo a estrenar en calle Muntaner de San Narciso. Entrada desde 250.000 pesetas y resto con facilidades. Parking opcional. Calefacción. Acabados de gran calidad. Bloque de sólo 9 vecinos. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES comerciales en planta baja, sitios en calle Francisco Artau, desde 24.000 pesetas m2. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES comerciales en planta baja, desde 625.000 pesetas. En óptima situación de Santa Eugenia. SPAI. Teléfono 203004.

LOCALES en planta entresuelo, para oficinas, en chaflán Maluquer - Trav. de la Cruz, desde 70 a 170 m2, con hipoteca y parking opcionales. SPAI. Teléfono 203004.

FINCAS ESPAÑOL

INSER
Santa Clara, 42, bajos
Teléfono: 20 79 58, GIRONA.
VENTA DE PISOS
ALQUILERES
LOCALES COMERCIALES
TRASPASOS
Y también en
PLAYA DE ARO
(Edificio Rond.Store)

VENTA Y ALQUILER DE PLAZAS DE PARKING

en el corazón de Girona

FORUM CENTRE (Calle Albareda)

Información: INSER, C/. Santa Clara, 42. — Teléf. 20.79.58. — GIRONA.

CHALET EN EL MONTSENY

A 20 MIN. PLAYA
4 HAB. ENTREGA AL ACTO
DOY POR 250.000 PTAS. ENTRADA

Vendo estupendo chalet nuevo por estrenar. L'aves en mano, es construcción típica catalana, en zona tranquila dentro de un paisaje maravilloso. Con gran salón comedor, biblioteca, estudio en planta, 2 baños, 1 aseo, cocina offis, garaje 2 coches, jardín con piscina. Precio 1.670.000 ptas. y fac. hasta 11 años.

Informés: Sr. CATALA. Tel. (972) 86.02.75 de GERONA

CREDITOS

A corto y largo plazo. Interés legal.
CREDIT GIRONI, S. A., Sta. Eugenia, 18, 1.º
TEL. 20.64.00 — GIRONA

CREDITOS

Hipotecas. Préstamos Personales. Descuento de Letras.
ASESORIA FINANCIERA GIRONA
C/. Sta. Eugenia, 18, 2.º, 2.º. Tel. 21.96.12
Tel. 21.46.57 — GIRONA.

EMPRESA DE SERVICIOS DE GIRONA CAPITAL PRECISA ADMINISTRATIVO

Pensamos en una persona joven, responsable y discreta. Imprescindible mecanografía y buena redacción.
Incorporación inmediata en plantilla. Buenas posibilidades de promoción.
REF.: INE 19.256.

Se encarga de la selección:

A.R. GABINETE DE PSICOLOGIA

c/ Julio Garreta, 15-4.º-1.º - Tel. 21 34 37 - GERONA
HORARIO DE 9 a 2

ME URGE VENDER CHALET

EN PLAYA DE ARO

4 hab., 2 baños completos uno de ellos con bañera redonda y jardineras, cocina office y armarios estilo provenzal, horno empotrado, salón comedor a 2 niveles con barandilla, estudio en la planta superior con baño, magníficas terrazas y jardín de 4.000 m2, con abetos, palmeras, etc. Precio total: 1.790.000 ptas. y fac. hasta 11 años con interés bancario.

Compromiso mínimo Ptas. 490.000.

Para informes: Sr. COMAS. Tel. (972) 81.77.54, de GERONA.

ESCUELA KNIGHT

Calle Olivo, 10 — GERONA — Tel. 20.24.02

Abierta para Matriculas a partir 1.º septiembre

INGLES y FRANCES

PROFESORES NATIVOS - PEQUEÑOS GRUPOS Y CLASES COLECTIVAS.

• TODOS NIVELES •

DEPENDIENTE - ENCARGADO

Se necesita para puesto de responsabilidad en tienda de electrodomésticos, importante firma:
POSIBILIDAD ASCENSO A ENCARGADO
Se requiere buena presencia, don de gentes, que hable catalán, libre Servicio Militar, preferible con experiencia en el ramo y domiciliado en Gerona o alrededores. Que tenga nociones administrativas, dotes de organización, capacidad de trabajo y seriedad mora.
Oficina de Empleo. — Ref.: 17.279.
Entrevistas, calle Terry, 17, Sr. GIRBAU. Tel. 20.30.00 (9 a 1 y de 3 a 7).

Suscribase a LOS SITIOS

sucedio en Girona



TRES ROBOS EN JOYAS

Uno, en Gerona, atracando una joyería, y los otros dos, en San Feliu de Guixols

Eran las cuatro y media de la tarde de ayer cuando una señora llamó a la puerta de la joyería "Jewels", en la calle Mediodía. Digamos que esta joyería como medida de precaución contra robos y atracos, tiene la costumbre de mantener cerrada la puerta principal. El propietario viendo que se trataba de una señora que iba sola no tuvo inconveniente alguno en atenderla. La cliente se interesó por unos brazaletes de plata, eligiendo uno e incluso, dando un nombre para grabar. Cuando el dueño tomaba nota un joven llamó a la puerta y la señora, con gran naturalidad dijo: "Es mi hijo, que hemos quedado vendría a buscarme". El joyero sin recelo alguno, fue a abrir la puerta y aún no había traspasado el umbral el supuesto hijo, cuando colocó una pistola entre las costillas del joyero obligándole a entrar en una dependencia contigua en donde lo encerró.

La mujer y su cómplice, con toda libertad, registraron el establecimiento y teniendo la suerte de encontrar abierta la caja fuerte pudieron conseguir un botín cuantioso, aunque de momento, los propietarios no nos han podido dar la cifra puesto que estaban haciendo inventario.

támbulos que procuren no hablar en voz alta, que de noche todo retumba, ni dejar las radios y televisiones abiertas o con tonos muy altos, ni detener los automóviles con los motores en marcha...

Y hablando de automóviles, les diremos que los vecinos de Berenguer Carnicer llamaron al Ayuntamiento porque se enfadaron, ya que en la calle había un coche que llevaba largo rato con el motor en marcha, molestando a los que querían descansar. Se presentaron los guardias y su asombro fue mayúsculo cuando comprobaron la veracidad de la denuncia pero que, además, en el interior del auto estaba el conductor el cual se había dormido ajenito a que el motor estaba roncando.

DESTROZOS EN LA DEHESA

Uno de los cuadros de contadores instalado en la Dehesa para empalmar en épocas de ferias, fue abierto y de su interior, robadas una partida de plaquetas, según ha denunciado el propietario y electricista, señor Bonal.

HURTO DE EFECTOS TURISTICOS

El alemán Richard Fidermann ha denunciado a la Policía de Lloret de Mar, que le robaron todos los efectos turísticos con que se había desplazado a España, calculando el valor de los mismos en unos 7.000 marcos.

SE EVITO EL ROBO DE UN COCHE

Desde su domicilio en la calle Francisco Roger, el propietario de un Seat 1430 observó cómo unos individuos estaban manipulando en los mandos del mismo, con evidente propósito de apoderarse de él. Avisada la Policía Municipal, la llegada del coche patrulla tuvo la virtud de ahuyentar a los ladrones sin que pudieran conseguir su propósito.

ROBO DE MATERIALES

Don Manuel Massó, ha denunciado a la Policía de Girona, que del almacén le han robado material que valora en unas 300.000 pesetas.

NIÑA ATROPELLADA

En la calle Hernán Cortés, de Salt, la niña Mónica González Planas, de 7 años, ha resultado con lesiones al ser atropellada por el vehículo Sava matrícula GE-96068. La chiquilla fue trasladada a la Residencia.

MAL DIA PARA LAS JOYAS

Este fin de semana, fue un mal día para las joyas, ya que, además del atraco en Gerona, hubo otros dos robos muy importantes, y ambos en San Feliu de Guixols. Uno, fue por valor de unos dos millones de pesetas según ha denunciado doña Adela Sanjaume y el otro, por valor de medio millón de pesetas, según denuncia de dona Asunción Brugués.

El nuevo Primer Ministro polaco negociará en Danzig con los huelguistas

Occidente desea que se solucione el conflicto y que Gierek siga en el Poder

(Viene de primera página)

anoche en Varsovia durante seis horas, el cual acordó también una amplia remodelación en el Gobierno, Sindicatos y el Partido.

Estos son los cambios:

GOBIERNO

Josef Pinkowski, de 51 años, sustituye a Edward Babluch en la Presidencia del Gobierno. Los nuevos Vicepresidentes son Tadeusz Grabski, Henrik Kisiel y Alexander Kopec. Fueron cesados Tadeusz Pika (sustituido por Jagielski en la Presidencia de la Comisión Negociadora del Gobierno) y Tadeusz Wrzaszcyk.

El Ministro de Asuntos Exteriores Emil Wojtaszek, cedió su cargo al hasta ahora Viceministro Josef Czyrek, y se convirtió en secretario del Comité Central del partido. El nuevo Ministro de Industria, Henrik Gawronski, sustituye a Aleksander Kopec, nuevo Vicepresidente del Gobierno, y el nuevo Ministro de Finanzas, Marian Krzak, sustituye a Henrik Kisiel, nombrado también Vicepresidente del Gobierno.

ORGANISMOS ESTATALES

El nuevo presidente de la Comisión de Precios, Jerzy Gawrysiak, sustituye a Eugeniusz Gruchal. En la Administración Cen-

tral se nombró a Wieslaw Sadowski en lugar de E Stanislaw Kuzinski. En radio y televisión, Josef Berecki sustituye a Maciej Szczepanski.

BURO POLITICO DEL PARTIDO

Cesan el ex Presidente del Gobierno Edward Babluch, el jefe de Propaganda Jerzy Lukaszewicz, el presidente de los Sindicatos Jan Sydlak y el ex Vicepresidente del Gobierno Wrzaszcyk.

Cesan como candidatos Zdzislaw Zendarowski y el ex vicepresidente Pyka.

Los nuevos miembros del nuevo Jefe del Gobierno Pinkowski y el antiguo Ministro de Asuntos Exteriores Stefan Olszowski, "depurado" en febrero por liberal y enviado de embajador en la RDA. Los nuevos candidatos son Andrzej Zabinski y Jerzy Waszczuk.

Tras la reunión del Comité Central, el Primer Secretario del Partido Comunista polaco, Edward Gierek, prometió anoche por televisión, Sindicatos libres y ordenó a los responsables de los Sindicatos oficiales que preparen elecciones democráticas y secretas en las que podrán presentarse un número ilimitado de candidatos.

Gierek dijo que podrán presentarse a las elecciones también aquellos que hasta ahora se han mostrado activos en los Sindicatos paralelos no autorizados.

Expresó su reconocimiento a los huelguistas por la disciplina que han mostrado en los últimos días, pero advirtió del peligro que suponían aquellas reivindicaciones que destruyen los fundamentos del orden socialista polaco y no pueden ser concedidas de ningún modo por los dirigentes del Partido y del Estado.

Gierek hizo autocrítica y, como en 1970 anunció una profunda reforma política en Polonia. "Nos adaptaremos a la realidad de hoy", dijo subrayando que el partido "quiere mejorar su política".

Esta tarde, el Vicepresidente del Gobierno Mieczyslaw Jagielski regresó a Gdansk para reanudar las negociaciones con el Comité Interempresarial de Huelga.

Los huelguistas de Gdansk, Stettin y Gdynia se reunieron en la

se de sus respectivas empresas para deliberar sobre la postura que tomarán tras las promesas de Gierek.

Aunque la democratización del Sindicato oficial supone una novedad sin precedentes en los países comunistas de Europa Oriental, los trabajadores polacos consideran insuficiente la prometida reforma del Sindicato oficial y quieren "Sindicatos libres".

La reivindicación de Sindicatos libres atenta directamente contra el orden socialista polaco, por lo que las autoridades intentan llegar a un compromiso con la integración en el Sindicato oficial de aquellas agrupaciones sindicales que han funcionado hasta ahora al margen de la legalidad.

De momento, los huelguistas, por mediación de su Comité Interempresarial, han pedido consejo a siete intelectuales, que son los economistas Tadeusz Kowalik y Waldemar Kuczynski, el historiador Bronislaw Geremek (los tres de la Universidad itinerante), a Andrzej Wielowiecki y Tadeusz Mazowiecki (del semanario "Wzies", el jurista Leszek Kubicki y a la socióloga Jadwiga Stanislas.

Los «siete sabios» se encuentran ya en Gdansk, donde deliberarán junto con los miembros del Comité Huelguístico Interempresarial sobre la conveniencia de aceptar o rechazar la oferta de Gierek.

También se ha anunciado que el nuevo Primer Ministro, Josef Pinkowski, viajará hoy a Gdansk para negociar con los huelguistas.

Por su parte, el mundo capitalista occidental está interesado en que se solucione la crisis polaca y en mantener a Gierek en el poder, puesto que con su caída o con un desorden continuado, se corre el riesgo de perder los 20.000 millones de dólares concedidos a Polonia en préstamos y créditos.

RESTABLECIMIENTO DE COMUNICACIONES

Gdansk, 25. (Efe.) — A las dos horas de habérselo prometido a los huelguistas, el Gobierno polaco restableció esta noche las comunicaciones telefónicas entre Gdansk y el resto del país.

El restablecimiento de estas comunicaciones era la condición imprescindible que los huelguistas imponían al Gobierno para reanudar las negociaciones sobre la solución de las huelgas.

ACUERDO SOBRE LAS NEGOCIACIONES

Varsovia, 25. (Efe.) — Las autoridades polacas y el Comité Interempresarial de Huelga han acordado esta noche reanudar las negociaciones, cosa que probablemente se hará mañana, martes, por la mañana, según el portavoz del Comité, Lech Badkowski.

A este acuerdo se llegó una vez que el Gobierno se mostró dispuesto a ceder parcialmente a las exigencias de los huelguistas, tras la negativa inicial de ambas partes a abandonar sus respectivas posturas.

FUGA DE PRESOS DE ALCALA DE HENARES

De los diez que la realizaron, cuatro fueron detenidos después

Madrid, 25. — (Efe.) — Hacia las tres y media de la tarde se han fugado de la prisión de Al-

calá de Henares diez reclusos preventivos, cuatro de los cuales fueron detenidos poco después por fuerzas del Orden Público. Informan fuentes del Ministerio de Justicia.

Los reclusos fugados, cuyos sumarios estaban tramitándose, amenazaron con armas a los funcionarios de la prisión. Uno de los fugados era Emilio Hellin, implicado en el asesinato de Yolanda González, que mantuvo un intenso tiroteo con fuerzas de la Policía y resultó herido. Posteriormente, tuvo que ser trasladado a la Residencia Sanitaria de La Paz y una vez atendido, fue conducido a la Dirección General de Seguridad. El alcance de los heridos, señalan fuentes de la Policía es leve.

Fuentes médicas de La Paz han asegurado que Emilio Hellin presentaba dos heridas de bala, una que penetraba por la parte torácica derecha y otra por el miembro izquierdo.

Entre sus compañeros de fuga han sido identificados Carlos Augusto Martínez, colombiano, Juan Carlos Heredia y Rolando Alfredo Azcona, ambos de nacionalidad argentina.

Cinco de los fugados, informa la Policía, utilizaron en su huida un coche blanco, matrícula de Murcia, a cuyo conductor intimidaron con una pistola, diciéndole que eran miembros de ETA. Dos de ellos dejaron el vehículo en un punto inmediato entre Alcalá de Henares y Madrid. Los tres restantes fueron interceptados por miembros del 091 y detenidos en la confluencia de las madrileñas calles de Francisco Silveira y María de Molina. Se les intervino una pistola del calibre 7,65, marca FM.

En cuanto a Emilio Hellin se ha podido saber que fue pedido su traslado por dos veces a Cartagena —una en abril y otra en junio de este año— por considerar este centro de mayor seguridad que el de Alcalá. El Juzgado Central número uno se negó al traslado, alegando que se encontraba en prisión preventiva, pendiente de juicio.

La fuga de los diez reclusos se produjo a la hora de la siesta, cuando el grupo de fugados, encabezados de la limpieza, se negó a entrar en sus celdas, mo-

mento en que sacaron varias pistolas y comenzaron a funcionar para que los llevase a la celda de Emilio Hellin. Desde allí se dirigieron a la puerta de salida de la prisión para dispersarse a continuación por el centro de la ciudad.

COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION GERONA
SI VE ALGUN VEHICULO ABANDONADO LLAMENOS José Antonio, 98. SARRIA DE TER. Telfs. 218182 - 218739
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE — SERVICIO PERMANENTE

COCHES: Renault 10. GE-72.033. blanco; Renault 5. GE-8546-E. verde; Ford Fiesta. GE-1662-J. naranja; Seat 600. GE-72.197. blanco; Renault 4-F. GE-0306-L. verde claro; Ebro Furgoneta. GE-0285-G. color crema; Seat 1430. GE-7291-C. azul marino.

MOTOS: Vespino, gris. núm. 181.51.42.

Usted puede favorecerse de éstos y todos los servicios de BRUJULA. por 3.500 Ptas. anuales.

¡¡TODO EN PIEL!!

- Botas Colegial desde 700 ptas.
- Botas de Trabajo desde 550 ptas.
- Botas

BUNKHER'S

Nacidas en Banyoles y únicas en España. Ideales contra el frío, el agua y la nieve.

- Zuecos anatómicos a 600 ptas.
- Zapatos desde 1.000 ptas.
- Bolsos desde 500 ptas.
- Sacos de viaje y maletines desde 3.000 ptas.

Cómprelo directamente en:
FCA. DE CURTIDOS N. J. DURALL, S. A.
(Ronda Monasterio, 1 - BANYOLES)
Nota.— Sábados abierto de 8 a 13 horas.

El pronóstico de José Javier Uranga es de menos grave

(Viene de primera pág.)

Las constantes continuas normales, se ha retirado la sonda nasogástrica, iniciando la administración de líquidos por vía oral.

Continúa ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos. Pronóstico menos grave.

El próximo parte médico se hará público mañana, al mediodía.

navarros a decidir libremente su futuro.

Para la realización de la manifestación se solicitarán las autorizaciones legales oportunas.

Asimismo, los partidos convocantes se han comprometido a solicitar de los Ayuntamientos navarros acuerdos en el sentido de apoyar los objetivos citados anteriormente.

Según señala la mencionada nota, «a la reunión de hoy habían sido invitadas otras fuerzas políticas y sindicales, que no han acudido».

MANUEL DE IRUJO PASEA POR SU HABITACION

Pamplona, 25. (Efe.) — Manuel de Irujo pasea ya por su habitación y su estado es «bastante esperanzador», informaron a «Efe» familiares del enfermo, que se encuentra internado en el Hospital Provincial de Navarra. «La noche —añadieron— la ha pasado bastante bien y físicamente se encuentra muy mejorado. Su estado general es bueno, los médicos parece que tienen muchas esperanzas, la movilidad de las piernas es mayor y cambia por sus propios medios, aunque continúa con dificultades para hablar».

Hoy se cumplen trece días desde que el parlamentario foral y Ministro durante la Segunda República fue ingresado tras sufrir un ictus cerebral en su residencia de Estella, donde pasaba unos días de descanso.

El Príncipe Reza proyecta establecer un Gobierno iraní en el exilio

Londres, 25. — (Efe.) — El hijo del depuesto Sha del Irán, príncipe heredero Reza, proyecta establecer un Gobierno en el exilio para desafiar al Gobierno del dirigente espiritual del país, Ayatollah Jomeini, informa hoy el "Daily Express".

Citando a "devotos seguidores" de la familia del fallecido Sha, el columnista del citado periódico, William Hickey, señala que se prepara una colosal ceremonia —pro-

bablemente en Egipto— para proclamar al Príncipe Reza como nuevo Sha en su vigésimo primer cumpleaños, que tendrá lugar a finales del presente año.

Según las fuentes citadas por Hickey, el Príncipe Reza pedirá el reconocimiento internacional, como Gobierno legal iraní, y comenzará a trabajar con vistas a regresar a Irán tan pronto como sea posible.

Resuélvalo por TELEFONO

DETECTIVES

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancias, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º-1.º.

TEL. 20 86 30

RESTAURANTES

HOSTAL COLL VERD. — Especialitats en peix. Un ambient idoni per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6, SANT PERE PESCADOR.

TEL. 52 00 75

MUEBLES DE COCINA

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A. GIRONA.

TEL. 21 20 60

RESTAURANT MARISQUERIA

Can Darnès

PISOS

EDIFICIO frente zona deportiva de Salt: Máximo soportamiento, Calefacción individual. Gas ciudad, Ascensor. 3 y 4 dormitorios. 2 baños. Comedor-estar con parquet. Precios ajustados y muchas más ventajas. Consultenos en EUGESA (Edificios y Urbanizaciones Girona, S. A.), Major de Salt, 182.

TELS.: 21 36 00 - 21 36 04

TINTORERIAS

TINTORERIA - LAVANDERIA NUBIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21. GIRONA.

TEL. 20 12 26

TOLDOS

Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias.— Consultenos: TOLDOS MALLOL.— Paseo Canalejas, 4. GIRONA

TELS. 20.05.78 - 20.89.20

ULTIMA página